

# GABRIEL DUMONT INSTITUTE OF NATIVE STUDIES AND APPLIED RESEARCH



**1996  
ANNUAL  
REPORT**

# 1995 and 1996 Annual Report

## Table of Contents

### Letters of Welcome

Past Chairperson's Report . . . . .	1
Present Chairperson's Report . . . . .	2
Executive Director's Report . . . . .	3
DTI Principal's Report . . . . .	4

### Gabriel Dumont Institute's Board of Governors

Board of Governors 1995 . . . . .	5
Board of Governors 1996 . . . . .	6

### 1995 And 1996 Annual Report

Introduction . . . . .	7
Programs and Services	
Core Services . . . . .	7-8
Curriculum Department . . . . .	8-9
Library Information Services . . . . .	9-10
Research And Development . . . . .	10
Gabriel Dumont Institute Community Training Residence . . . . .	10-12

### 1995 Annual Report

Staff of the Gabriel Dumont Institute . . . . .	13-14
---	-------

### Gabriel Dumont Institute University Programs 1995

SUNTEP (General) . . . . .	15
SUNTEP Saskatoon . . . . .	15-17
SUNTEP Prince Albert . . . . .	17-19
SUNTEP Regina . . . . .	19-20
Metis Management Programs . . . . .	20
Metis Management Program: Yorkton . . . . .	20-21
Metis Management Program: Regina . . . . .	21
Metis Management Program: Meadow Lake . . . . .	22
Metis Social Work Program: Cumberland House . . . . .	22
Metis Entrepreneurial Program . . . . .	23
Metis Entrepreneurial Program: Meadow Lake . . . . .	24
Metis Entrepreneurial Program: North Battleford . . . . .	24
Heavy Equipment Operator Training Program: Batoche . . . . .	24

## 1996 Annual Report

Staff of Gabriel Dumont Institute 1996 . . . . .	25-26
--	-------

## Gabriel Dumont Insitute Programming 1996

SUNTEP (General) . . . . .	27
SUNTEP Prince Albert . . . . .	27-29
SUNTEP Saskatoon . . . . .	29-30
SUNTEP Regina . . . . .	30-31
Metis Social Work Program: Cumberland House . . . . .	31

## Dumont Technical Institute Programming 1996

Principal's Report 1996 . . . . .	32
Adult Basic Education . . . . .	32
Youth Care Worker Programs . . . . .	32
G.E.D. Preparatory Course . . . . .	32
Introduction to Office Management . . . . .	33
Business Administration . . . . .	33
Micro Computer Repair Technician . . . . .	33
Computer Applications . . . . .	33
Truck Driver Training Program . . . . .	33-34
Workshops . . . . .	34

## Napoleon LaFontaine Scholarship Foundation

Scholarship Information . . . . .	35
1995-1996 Scholarship Recipients	
Entrance Scholarships . . . . .	36
Undergraduate Scholarships . . . . .	36
Graduate Scholarships . . . . .	37
Special Scholarships . . . . .	37
Loan Remission Scholarships . . . . .	37

## Finance And Administration

Financial Report . . . . .	37-38
Treasurer's Report . . . . .	39
Finacial Statements . . . . .	40



# GABRIEL DUMONT INSTITUTE OF NATIVE STUDIES AND APPLIED RESEARCH

## PAST CHAIRPERSON'S REPORT

The year in which I served as Minister of Education for the Metis Nation of Saskatchewan was one of change, growth and stabilization. The signing of a conditional grant brought financial stability and required the implementation of a new way to do business. I salute the board and staff for carrying us through the challenges we faced. During this time, we managed to grow through development and implementation of programs.

The period of growth included some growing pains. We were forced to look realistically at how we need to operate the Women's Community Training Residence. The Centre could not operate under the Metis Nation without drastic changes that the other players could not make. Consequently, the CTR is now operated by a non-Metis group. I wish them well.

The biggest challenge we faced at GDI was the shortfall between actual training costs and allocations received. While belt tightening occurred in almost every department of the Institute, we managed to maintain our level of enrollment and attempted to ensure that students were effected as little as possible by these restraints.

During the period covered in the 1995 and 1996 Annual Reports, GDI moved forward on a number of fronts. For example, the Gabriel Dumont College has become a reality due to the vision and perseverance of the past and present administrations. This will open the doors for our Metis students to broaden their areas of studies and to more effectively enter into non-traditional professions. In addition, the Dumont Technical Institute has operated above and beyond its expected capacity and the Curriculum Unit has completed several exciting projects and boosted sales. Our successes are further demonstrated by the fact that we now have graduated over 300 Metis teachers through the SUNTEP Program. All of these achievements help to strengthen the Metis Nation - Today but most importantly for Tomorrow.

Thank you for the opportunity to serve you.

Lorna C. Docken  
Provincial Secretary  
Metis Nation of Saskatchewan



# GABRIEL DUMONT INSTITUTE OF NATIVE STUDIES AND APPLIED RESEARCH

## CHAIRPERSON'S REPORT

I am pleased to submit the 1995 and 1996 Annual Reports to the Board of Governors and the membership of the Gabriel Dumont Institute. The years covered in this report were difficult ones for the Institute, however, the Gabriel Dumont Institute endured and has redefined itself with strength and determination. I would like to take this opportunity to thank the Metis community for its patience during this period in our history. I would also like to thank the Institute's past and current Board of Governors, as well as the Institute staff, for their dedication and perseverance. Without the unified efforts of the community, Board and staff, it would have proven difficult for the Gabriel Dumont Institute to move forward in its mandate to promote the renewal of Metis culture and the education of our people.

Recently, a number of exciting opportunities have been presented to the Institute. For example, GDI continues to deliver programming through the Gabriel Dumont Institute, the Dumont Technical Institute and in the fall of 1996 the Gabriel Dumont College will begin delivering classes to Metis students on the University of Saskatchewan campus.

GDI's not only plays an important role in the delivery of programming to the Metis but it also plays a vital role in the area of curriculum development and Metis research. The Institute's library collection remains one of the best collection on the Metis in the world. It is hoped that in the future the Institute will be able to further develop its library collection and develop a Metis archives.

To all members of the Institute and the Metis community, I thank you for the opportunity to serve you as the Chairperson of the Gabriel Dumont Institute.

A handwritten signature in cursive script that reads "Michelle Harding".

Michelle Harding

Chairperson

Gabriel Dumont Institute Board of Governors



# GABRIEL DUMONT INSTITUTE

## OF NATIVE STUDIES AND APPLIED RESEARCH

### EXECUTIVE DIRECTOR'S REPORT

I am pleased to present the 1995 Annual Report and the 1996 Annual Report to the Board of Governors of the Gabriel Dumont Institute. This is the first time that the Institute has presented two Annual reports in one document. This was necessitated by the extensive restructuring that has occurred within the Institute. The 1995 Annual Report refers to the operations of the Institute between April 1, 1994 to March 31, 1995 and the 1996 Annual Report refers to the period between April 1, 1995 to March 31, 1996.

Over the course of the two years covered in this report, the Institute has faced many challenges. For instance, in the fall of 1994 the Institute was forced to restructure its operations. This restructuring required the downsizing of the Institute and the loss of a number of long term employees. In 1995, the Metis Nation of Saskatchewan (MNS) and the Government of Saskatchewan negotiated a Conditional Grant that allowed the Institute to continue operations. Under the terms of the conditional grant, a smaller Board of Governors was established to monitor Institute policy and to oversee its operations.

While the two years covered by the 1995 and 1996 Annual Reports presented many challenges, the Institute has managed to stabilize its operations and begin growing in creative new directions. For example, the Institute continues to offer a wide array of University, technical and vocational programming throughout the province. The Institute continues to have long standing programs such as SUNTEP, which has allowed the Institute to successfully train nearly 400 Aboriginal teachers. The Institute continues to undertake new initiatives for the betterment of Metis education. Toward this end the Institute and the University of Saskatchewan have finalized the required details to launch Gabriel Dumont College. It is anticipated that the College will begin operations in the spring of 1996. The Institute is also working jointly with the College of Education at the University of Saskatchewan to develop a Metis Teacher Associate Program. This program is a two-year fully accredited community based program that is intended to prepare Metis Teacher Associates with specialized training in the area of Aboriginal culture and language. In addition to new program initiatives, the Institute has also been a leader in the development of curriculum and research material focusing on the Metis. An example of this is the CD ROM project that the Institute is currently involved in with Heritage Canada and which is scheduled for release in the fall of 1997.

The Institute has faced a number of enormous challenges over the last two years. Due to the commitment of its employees and its Board of Governors, however, it has demonstrated the creativity required to survive and flourish in a very restrictive fiscal environment.

Sincerely,

Robert J. Devrome, PhD  
A/Executive Director



# DUMONT TECHNICAL INSTITUTE INC.

## DTI PRINCIPAL'S REPORT

It is with great pleasure that I present the Board of Governors with the Dumont Technical Institute Inc. (DTI) 1995 Annual Report.

DTI has worked closely with the Saskatchewan Education Training & Employment (SETE) and the Pathways to Success Corporation in program delivery for our province. We have also worked with the Saskatchewan Institute of Applied Science and Technologies (SIASST) and the community colleges in the delivery of technical programming and adult basic education from K-12. DTI has also become more involved in partnerships with the colleges in joint development and delivery of programs.

The Institute has been successful in attaining and delivering seven programs utilizing Pathways and SETE funding. These programs were spread throughout the province serving the needs of the areas.

The Dumont Technical Institute is proud of the students' and staffs' commitment and accomplishments through the course of the year. We hope the students find employment in the field they have chosen or just as important, further their education in the area of post-secondary training and education.

Respectfully yours,

Perry Chaboyer  
A/Principal DTI

## BOARD OF GOVERNORS 1995

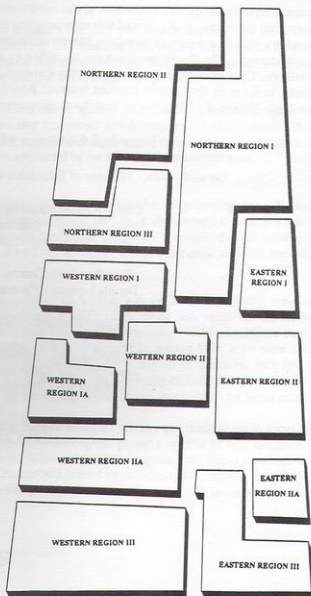
Board of Governors Representatives (April 1994 - April 1995)

David Atkinson, University of Saskatchewan  
David Bale, University of Regina  
John Biss, Saskatchewan Education  
Guy Bouvier, Western Region I  
Philip Chartier, Metis Nation of Saskatchewan  
Lorna Docken, Metis Women of Saskatchewan  
Winnie Malbeouf, Eastern Region III  
Martin Aubichon, Western Region IIA  
Brian Harrington, Gabriel Dumont Student Council  
Randy Isbister, Western Region II  
Ralph Kennedy, Western Region IA  
Dennis Langan, Eastern Region IIA  
Charlie LaRonde, Eastern Region II  
Daryl LaRose, Metis Nation of Saskatchewan  
Dale McAuley, Eastern Region I  
Robert Mercredi, Northern Region I  
Vital Morin, Metis Senate  
Nancy Morin, Provincial Metis Women  
Ed Pelletier, Western Region III  
Edwin Pelletier, Metis Nation of Saskatchewan  
Charlie Seright, Northern Region II  
Dennis Shatilla, Northern Region II  
Brian Favel, Northern Region III  
Gilbert Will, Gabriel Dumont Student Council

### Executive Committee

Philip Chartier, Chairperson  
Daryl LaRose, Vice-Chairperson  
Guy Bouvier, Secretary  
Dennis Langan, Treasurer

## Representation of the Gabriel Dumont Institute Board of Governors 1995





## **BOARD OF GOVERNORS 1996**

The 1996 Annual report focuses on the 1995 fiscal year that began April 1, 1995 and ended March 31, 1996. During this time period the Gabriel Dumont Institute Board was restructured in keeping with the terms and conditions of the conditional grant that was negotiated with the Provincial government. As part of this restructuring the Institute's Board was limited to six members with four alternate members and an additional representative from the Metis Nation of Saskatchewan. The Board members are identified by region, with two each representing the Southern, Central and Northern areas of the Province. Under this new structure Metis citizens were chosen to serve on the Gabriel Dumont Institute Board. These individuals were appointed jointly by the Metis Nation of Saskatchewan and the Government of Saskatchewan.

### **Board of Governors Representatives**

Lorna Docken - Minister of Education (Metis Nation of Saskatchewan)

Calvin Racette - Southern Representative  
Shirley Boucher - Southern Representative  
Donna Heimbecker - Southern Alternate

Rita Bouvier - Central Representative  
Dennis Langan - Central Representative  
Glen LaFleur - Central Alternate  
Grace Hatfield - Central Alternate

Al Ducharme - Northern Representative  
Anne Chartier - Northern Representative  
Earl Cook - Northern Alternate

### **Executive Committee**

Lorna Docken - Chairperson  
Calvin Racette - Treasurer

## 1995 AND 1996 ANNUAL REPORT

### GABRIEL DUMONT INSTITUTE OF NATIVE STUDIES AND APPLIED RESEARCH

Enclosed within this report are the Gabriel Dumont Institute's 1995 and 1996 Annual Reports. The 1995 Annual Report covers the period from April 1, 1994 to March 31, 1995 while the 1996 Annual Report covers the period from April 1, 1995 to March 31, 1996. These two reports outline the challenges faced by the Institute as well as the activity and change that has occurred in the Institute over the last two years of operation.

The mandate of the Institute is to design, develop and deliver specific educational and cultural programs and services. The Institute is also responsible for promoting the renewal and development of Metis culture. This is accomplished through appropriate research activities, material development and the collection and distribution of these materials by the Institute. This is the direction articulated by the Metis of Saskatchewan since 1979 through the annual conferences and assemblies of the Institute.

While the Gabriel Dumont Institute focuses on providing culturally sensitive programming that will enable Aboriginal people access to opportunities enjoyed by citizens in the mainstream, it also attempts to address a number of other social inequities. For example, of the students in Gabriel Dumont Institute programs, the vast majority are female. Also, the Institute attempts to employ Aboriginal faculty or access Aboriginal sessional instructors whenever possible.

The 1994-1995 fiscal year was a trying period in the history of the Institute with the Institute continuing to strive to do more with less. The Institute was forced to implement a major restructuring plan which saw the Institute downsized and the unfortunate layoff of a number of long term Institute employees. While inadequate funding continued to challenge the Institute to maintain the quality of its programming throughout 1995, at the same time it was also an exciting time for Metis education. The Institute undertook a number of initiatives, including the establishment of Gabriel Dumont College, which is Affiliated with the University of Saskatchewan. Once fully operational, Gabriel Dumont College will provide a greater variety of educational opportunities for Metis students.

The 1995-1996 fiscal year marked a time when the Institute regained stability and could begin to focus on the future direction of Metis education in Saskatchewan. During this period a number of new initiatives were undertaken, like the development of the Metis Teacher Associate Program, that would better serve the Metis community. While finances remain a concern, thanks to its dedicated staff, support from its Board of Governors, the Metis Nation of Saskatchewan and the Metis community, the Institute took a large stride forward in 1996.

## PROGRAMS AND SERVICES

### Core Services

In 1993 three sections within the Gabriel Dumont Institute were combined to form the Core Services Division. These areas include Curriculum Development, Research, and Library and Information Services.

The Research and Curriculum Staff are located in the Saskatoon Sub-office, and library staff work in both the Regina and Prince Albert Resource Centres.

## **Curriculum Development**

The Institute's curriculum department is an important vehicle for the fulfilment of the Institute's mandate, which is the promotion and renewal of Metis culture. Currently, the curriculum department, which is located in the Saskatoon Sub-office, is composed of two full-time curriculum developers, Leah Dorion and Todd Paquin. 1995 and 1996 has been a busy and exciting time for the curriculum department, as a number of their larger projects were either completed or nearly completed.

### **CD ROM Project**

On January 22, 1996, Leah Dorion met in Saskatoon with Marie Claude Larin from Heritage Canada and Marilyn Scott from Arnold Publishing to discuss the developments of the CD ROM project. At the meeting there was a general consensus that the project was moving slower than expected due to financial limitations and lack of staff. However, despite these limitations the curriculum unit has submitted a first draft of the written component of the Metis social life section to Arnold Publishing in Edmonton for editing on February 6, 1996.

Todd Paquin was hired on January 23, 1996 to assist in the day to day administration of the curriculum department and to work on its many projects. This additional manpower has greatly helped the production of the curriculum department. We are now working hard on the CD ROM project to complete the sections on economic life, political life and Metis communities. We have recently contracted out portions of the political life section to Larry Chartrand, a Metis professor of law at the University of Ottawa. This shall, hopefully, help us meet the deadline of February 30, 1996 for the written portion of the CD ROM.

As of October, 1995, curriculum submitted a proposal to Saskatchewan Education for \$17,000. On March 18, 1996 this proposal was approved and the funds were received. Our next step on the CD ROM is to access more audio-visual materials. We have already made arrangements with St. Albert museum in Alberta, the RCMP museum in Regina and we will approach the Museum of Civilization in Hull, Quebec, to use their Metis artifacts. Our goal is to have the CD ROM available in 1997.

### **Metis Veterans Book**

Several projects started in the last few years are now nearing completion. The Metis Veterans book is in its final proof with L and M Publications in Regina. We currently have this draft in the curriculum department. Unfortunately, in order to take the book to print, it is estimated by our publisher, that it will cost a minimum of \$20,000. It is most imperative that we produce the veterans book as soon as possible, as we want our veterans to see the book in their lifetime. Therefore, a funding strategy must soon be constructed and implemented by the curriculum department.

### **Metis Music Tape**

The Metis music tape project was funded by Heritage Canada in 1994. The music tape, based on the traditional songs of the Metis of Western Canada, is nearing completion. Right Tracks Studio, based in Saskatoon, is contracted to do the sound recording, research and mixing of the Metis tape. On February 5, 1996, we had our

first studio recording with Dean Bernier from Prince Albert. It was an excellent session. Metis musicians will be recording guitar, vocal, fiddle and footwork portions of the tape in the studio during the rest of February. We expect the tape to be available in mid-March, 1996. This tape will complement the Metis Music book that we have already published and sold to many schools in Canada.

### **Alfred Reading Series Translations**

The curriculum unit is also finishing the publication of translations of the Alfred's Reading Series into Cree, Michif and French. This translation project is funded by Saskatchewan Education and Training and Employment. In December, 1995, we had Tyrone Tootoosis finish the last translations into Cree. As of January, Larry Mader provided blue-line proofs of the Alfred series to show us what the final product would look like. On February 1, 1996, we received the CIP information from the National Library of Canada. This is the last bit of information we need before we go to the press with the series. Larry Mader has assured us that the books should be ready for sale to the general public and schools by March 30, 1996.

### **General Curriculum**

Curriculum sales have consistently increased. As a result, we must begin to consider restocking some of our materials. We are running low on almost all of our publications, and we must begin making financial arrangements for reprinting costs.

In the area of advertising, as of December 1995, our curriculum catalogue was put on the School Net free of charge. This is an internet web site for teachers and students in Canada. The curriculum department is currently investigating the cost of subscribing to the internet. We have established contact persons from the University of Saskatchewan, through whom we will negotiate the use of the University internet services.

Currently, the curriculum department is preparing for the reprinting of our educational materials catalogue. We have been using photocopies from our old catalogue, which are outdated. People from schools and libraries have requested order catalogues that describe our educational materials, but we have nothing to give them in this regard. Thus, we would like to have a catalogue printed in late March as we will have many new materials to add to the list, if everything goes according to schedule.

### **Library Information Services**

The Gabriel Dumont Institute Library comprises three collections located in Regina, Saskatoon, and Prince Albert. It serves the research needs of the Institute. In conjunction with the library systems of the two universities in Saskatchewan, the Library provides academic library services for the students enrolled in post-secondary Institute programs. The Gabriel Dumont Institute has a unique collection which focuses on Metis history and culture and on issues of concern in Metis and First Nations communities.

The Library is a member of the Multi-user University of Regina Library Information System (MURLIN) which provides a computerized library system. The automated system has not been fully implemented; the project has been stalled due to staffing cuts and budgetary limitations. Library staff, which consists of Pat Kelly and Win Sebelius in Regina and Bette Desjarlais in Prince Albert, continue to bring existing records up to machine-readable cataloguing standards, but no major work can proceed at this time.

The Library continues to face the challenges posed by a shortage of staff. Many services have had to be discontinued or reduced. For example, loans to students in programs outside of the Institute have been limited. Selection, cataloguing, and processing of new materials has been problematic. Some funding will be available this year for the purchase of new library materials. Annual budget allotments for the purchase of books in addition to a donation to the Prince Albert branch has made it possible to purchase some materials in an attempt to maintain the collection.

Since the inception of the Gabriel Dumont Institute, the Library has served as a fine example of a special library offering a high level of service to all who support the mandate of the Institute.

## **Research and Development**

The recent restructuring within the Institute has limited the size of the Research and Development Department. Part of this restructuring saw the elimination of the position of Director of Research and the relocation of the department under the direct supervision of the Institute's Executive Director. However, in spite of this restructuring and the diminished capacity, the department has continued to develop a number of notable programs and projects.

In the last two years the department of research and development has been involved in the development of a number of proposals such as a Cross-Cultural Training Package, the development of a Metis Tuition Support Program, assisting with the ongoing development and implementation of the Gabriel Dumont College, as well as the development of a Metis Teacher Associate Program in conjunction with the University of Saskatchewan's College of Education. Upon request, the department has provided program proposals to the various Pathways offices. It has also assumed the responsibility of compiling internal and external reports such as the Institute's Annual Report and the Institute's report to the Saskatchewan's Human Rights Commission.

Currently, the Department of Research and Development has two distinct purposes. Firstly, the Department is responsible for identifying new projects, developing the proposal and identifying funding sources for the successful completion of the project. This function requires a high degree of liaison within the Institute, as well as with external agencies such as Federal and Provincial government agencies. Secondly, the Department of Research and Development has assumed a support role within the Institute and attempts to work cooperatively with the Institute's various other departments to ensure the development of appropriate programming and projects.

## **Gabriel Dumont Institute Community Training Residence**

The Gabriel Dumont Institute Community Training Residence continues to serve the needs of female offenders, who are in transition from incarceration to their home communities and families. At any one time there are between seven and ten residents, who stay for an average of twenty days.

**The Staff at the Community Training Residence were the following:**

Elizabeth McKenzie, Acting Director/Program Coordinator  
Carol Lafonde, Acting Lifeskills Coordinator

Louise Fraser, Clerk Steno  
Sylvia Wilkes, Cook

Virginia Guiboche, Resident Supervisor

Kay Mazer, Resident Supervisor

Bethann Figley, Resident Supervisor  
Angela Parenteau, Resident Supervisor

Bernice Wapass, Resident Supervisor  
Melinda LaRose, Resident Supervisor

The year ending March 31, 1996 has been challenging, fruitful and educationally stimulating to say the least. It is unfortunate, but understandable that the Gabriel Dumont Institute did not submit a bid for the re-tendering of the contract to operate the CTR past the spring of 1996. Therefore, the Institute's involvement with the CTR will end when the current contract expires March 31, 1996.

We have implemented many changes in the finances and management of the CTR. It is noticeable to us now what has worked and what does not work in the operation of the CTR, and the growing pains associated with the development and implementation of a new program have been resolved.

We have seen excellent participation within the Saskatoon community, (i.e. community resources), and have established many links to the self help community programs. We continue to strive for excellence in delivering the CTR program and have seen much success with our clients. We continue to enjoy the hours volunteered by the ladies who do our craft program. Although we have had to live within financial constraints we continue to deliver effective programming to our clients. The staff and volunteers at CTR have worked very hard and it is through their diligent efforts that we have been able to provide an excellent CTR program. The CTR is also appreciative of the support and guidance that it has received by the GDI administration as well as the support staff at the Regina office.

The goals of the Community Training Residence are: 1) to have a community based re-integration model which will facilitate the successful transition of offenders back into society; 2) to use an educational approach that addresses the real education and training needs of offenders and provides learning opportunities that incorporate appropriate teaching and learning approaches; 3) to have a comprehensive prevention strategy that recognizes and addresses the underlying factors of criminal behaviour incorporated into all education, training and cultural activities provided by the Institute; and 4) to have an interactive community approach which provides for mutually positive and supportive ties within the community.

**The objectives of the CTR are:**

- 1) To provide for the care and supervision of female offenders in a residential setting, as an alternative to incarceration.
- 2) To provide opportunities for treatment, education, training and employment according to individual needs through the use of community resources.
- 3) To provide opportunities for learning and practising responsible behavior, which will assist in the successful reintegration into the community.
- 4) To promote and assist with the establishment of positive family relationships through the use of related programs.
- 5) To provide culturally relevant programs which will address the needs of Aboriginal women, who have come in conflict with the law.
- 6) To provide a caring and respectful environment that allows each client to incorporate her plan into her daily living and allows for healing, recovery and spiritual development.

### **Roles and Responsibilities:**

CTR is responsible for the daily operation of the program in accordance with applicable legislation and the terms of the agreement with the Provincial Department Justice (Corrections Branch). CTR is particularly responsible to develop and deliver a residential community program which is sensitive to the needs of Aboriginal women who are transferred to the residence. Corrections Division is responsible for the base funding of the program and for administration of the agreement. Corrections Division is particularly responsible to provide the CTR with direction concerning legislation, Justice policy and expertise regarding corrections matters.

### **Description of Programs:**

CTR is a fourteen bed facility that provides residential counselling and support services to women who are serving their sentences under provincial jurisdictions. The majority of the women are transferred to the CTR from the Pine Grove Correctional Centre, although some are also referred by the courts under a probation order with a residency clause or through the use of an intermittent sentence. The women are allowed to stay up to the maximum of six months.

CTR programming is based on the holistic approach which looks at the four areas of life that need to be addressed in order to achieve balance with the possible outcome of changing negative lifestyles and attitudes.

The CTR offers an array of programs which are conducive to the needs of our clients, as identified in a comprehensive assessment which is completed by all clients within the first few days of admission. We ensure that the needs of our clients are first and foremost by providing different styles of teaching. We also use one to one and group counselling on a daily basis. In order to meet the individual needs of our residence, a number of programs have been developed and implemented focusing on: addictions education, anger management, self-esteem/assertiveness training, parenting strategies, family violence, kitchen skills, G.E.D. tutoring, recreation, personal counselling, arts and crafts activities and the Ready-Set-Go program. We also work closely with external agencies such as the Family Support Centre, the Elizabeth Fry Society, and a Community Chaplaincy group in order to access the appropriate community resource for our residence. Flexibility is an important element of CTR programming. Therefore, if there are any requests, or an identified need for in-patient treatment for addiction issues, CTR residents can utilize a variety of programs located throughout the province.

The Gabriel Dumont Institute has appreciated the opportunity to operate the Community Training Residence for the last several years. It has been a learning experience for the Institute and for all of its employees who have dedicated their time and energy to ensure that it operates efficiently and effectively. The Institute hopes that it continues to positively impact on the lives of its residents for years to come.

## 1995 ANNUAL REPORT

ANNUAL REPORT: APRIL 1, 1994 TO MARCH 31, 1995

### STAFF OF GABRIEL DUMONT INSTITUTE

The following staff list is of those employed with the Institute at between April 1, 1994 and March 31, 1995. It includes regular staff, part-time and term positions, but does not include sessional lecturers. The location of the program or office is given in parenthesis; those without the indication are located in Regina:

#### Executive Director

Isabelle Impey/Ann Dorion/Robert J. Devrome

#### Finance and Administration

Bob Armstrong, Director  
Erma Taylor, Administrative Coordinator  
Eileen Banks, Accounting Clerk  
Joan Mantee, Accounting Clerk  
Audrey Bourgeois, Accounting Clerk  
Gail Badley, Clerk Steno  
Barb Kozack, Clerk Steno  
Stan Kolosa, Maintenance (Prince Albert)

Norma Belanger, Program Coordinator  
Maureen Bandas, Program Coordinator  
Bev Laliberte, Administrative Coordinator  
(Prince Albert)  
Amber Gervais, Accounting Clerk  
Raymond LaFontaine, Custodian

#### Research and Development

John Dorion, Director (Prince Albert)  
Giselle Marcotte, Research Officer (Saskatoon)  
Kwan Yang, Research Officer

Perry Chaboyer, Research Officer (Saskatoon)  
Liz Troyer, Research Officer

#### University Programs

Robert J. Devrome, Director (Saskatoon)  
Lorraine Ammiotte, Administrative Assistant (Saskatoon)  
Michael Relland, Program Coordinator (Saskatoon)

#### SUNTEP Saskatoon

Murray Hamilton, Coordinator  
Ruth Daniels, Clerk Steno  
Linda Lysyk, Faculty

Anne Boulton, Faculty  
Skip Kutz, Faculty

#### SUNTEP Regina

Larry Trask, Coordinator  
Ken Carriere, Faculty  
JoAnne Kurtz, Clerk Steno

Jackie Belhumeur, Faculty  
Sherry Farrell-Racette, Faculty  
Donna Scarfe, Faculty



### **SUNTEP Prince Albert**

Lon Borgerson, Coordinator  
Bente Huntley, Faculty  
Dennis McLeod, Faculty  
Elaine Sukava, Faculty

Donna Biggins, Clerk Steno  
Murdine McCreath, Faculty  
Sandy Sherwin-Shields, Faculty

### **Native Management Studies (Regina)**

Ron Negraeff, Program Coordinator  
JoAnne Horsefall, Clerk Steno

Lloyd Hardy, Faculty

### **Native Management Studies (Yorkton)**

Curtis Avery, Program Coordinator

Dave Morrison, Counsellor/Clerk Steno

### **Native Business Administration (Meadow Lake)**

Jack Sui, Program Coordinator

Wanda Siklenka, Clerk Steno

### **Metis Social Work Program (Cumberland House/Nipawin)**

Doug Bartake, Program Coordinator

Peggy Ferguson, Faculty

### **Library Services**

John Murray, Coordinator  
Marilyn Belhumeur, Librarian  
Allan Tremayne, Curriculum Officer (Saskatoon)

Pat Kelly, Library Technician  
Bette Desjarlais, Librarian (Prince Albert)  
Ted Amendt, Clerk Steno (Saskatoon)

### **Community Training Residence (Saskatoon)**

Marion Lebell, Director  
Virginia Guiboche, Resident Supervisor  
Elizabeth McKenzie, Program Coordinator

Louise Fraser, Clerk Steno  
Kay Mazer, Residence Supervisor

### **Dumont Technical Institute**

Anne Dorion, Principal (Saskatoon)

Marlene LaLiberte, Clerk Steno (Saskatoon)

### **Metis Housing Administration (Saskatoon)**

Glenn LaFleur, Program Coordinator

### **Heavy Equipment Training Program (Batoche)**

Ed Hills, Program Coordinator  
R. Stevens, Assistant Cook

Doreen Neufeldt, Cook

### **Chemical Dependency Worker Program (North Battleford)**

Geordy McCaffery, Program Coordinator  
Maureen Omness, Faculty

Sheila Lang, Faculty

## GABRIEL DUMONT INSTITUTE 1995 PROGRAMMING

### I. SASKATCHEWAN URBAN NATIVE TEACHER EDUCATION PROGRAM (SUNTEP)

In April of 1994, forty-three (43) Metis and First Nations students graduated from the Saskatchewan Urban Native Teacher Education Program with a Bachelor of Education degree. This large number of graduates, combined with the one hundred and ninety-one (191) additional students who were enrolled in the program for the 1994 academic year, allowed SUNTEP to continue to effectively educate a high number of Aboriginal students. In all, two hundred and thirty-four (234) students were enrolled in SUNTEP in 1994.

SUNTEP	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Grads	Total
Regina	12	11	8	8	8	39
Saskatoon	20	13	15	10	14	58
Prince Albert	31	23	15	25	21	94
Total	63	47	38	43	43	191

Of the one hundred and ninety-one (191) students who attended SUNTEP in 1994-1995, all were Aboriginal, 145 were female and 46 were male.

As SUNTEP enters its sixteenth year, the uniqueness and success of the program is reflected in the recently completed evaluation of the program. Despite the difficulties experienced in the past year, the program has provided an educational dimension and human resources to the Metis community, which would not otherwise have been available. In reviewing the program and measuring success and failure, it should be recognized that the full impact of SUNTEP will only be achieved over a period of many years.

#### SUNTEP Saskatoon:

The 1994-95 year was at times difficult for the students, staff and faculty of SUNTEP Saskatoon. Proposed changes in the governance of the Gabriel Dumont Institute and uncertainty over the SUNTEP contract created considerable anxiety and concern. Increases in tuition fees and changes to the student loan regulations were also issues of concern. The lack of finances for high need students continues to be an ongoing problem. The transition to the new College of Education program also created new challenges. Student reaction to the creation of two credit methodology and post-internship courses has been negative, as they lengthen a student's program and, thereby, increase student indebtedness. Although not all of these matters were daily preoccupations, they loomed in the background and, periodically, contributed to a less than productive learning and work environment. Rumours of impending federal cuts to provincial education initiatives and further increases in tuition fees have created a general atmosphere of frustration and uncertainty. These problems, however, are not isolated to SUNTEP and are topics of discussion in all educational institutions.

SUNTEP, nevertheless, continues to be an important access to post-secondary education for the Metis community. In 1995 SUNTEP Saskatoon had eight graduates. This year SUNTEP graduates, as well as other University of Saskatchewan graduates, had a greater degree of difficulty in securing teaching positions. SUNTEP and the Gabriel Dumont Institute need to make a concerted effort to have more of our graduates hired in the major urban centres. Once again, this will prove difficult in the face of provincial cutbacks to school divisions. The major strengths of SUNTEP continue to be in the areas of academic and personal support. Despite the lack of exposure to professional development SUNTEP faculty continue to promote an integrated and holistic approach to education. Although previous program approaches and initiatives have been somewhat curtailed by the new College of Education program, SUNTEP continues to possess many unique qualities and features.

SUNTEP remains a leader in education. Our first year professional courses are based on an integrated, holistic and hands-on approach to professional teacher training. Course development and teaching methodology are designed to ensure our graduates are fully prepared to meet the rigours of everyday teaching in the K-12 system. Method classes on the "how to" of professional teaching are supplemented by community resources and Native Studies is a required component. This has been achieved by the use of Metis faculty in first and second year courses wherever possible. The utilization of Metis faculty could and should be broadened. This will only be possible, however, with an increase in the number of Metis graduates at the Masters and PhD levels. The full realization of Metis educational objectives is dependent upon the need to provide access to graduate studies.

In addition to maintaining a superior program of professional teacher training, SUNTEP Saskatoon has managed to provide a number of extra curricular activities designed to supplement the learning process.

As in previous years, SUNTEP first year students enjoyed the opportunity to participate in a cross-cultural field experience in New Mexico. The second year students participated in a four-day research trip to the Hudson Bay Archives in Winnipeg. These experiences have provided first-hand experience into the educational, cultural and political initiatives of other Aboriginal communities. These excursions develop a spirit of co-operation and provide practical organization skills to prospective educators and administrators. The first year students also undertook a field trip to Pelican Narrows where they conducted art and drama workshops as part of a field practicum experience. Additionally, all years have assisted with fundraising and the organization of SUNTEP Saskatoon social events. These activities help to promote a supportive environment and are learning experiences for activities similar to those that they will be called upon to replicate at the school level. Many of the experiences and activities that SUNTEP students are exposed to during their training is transferred to their own experience in school after graduation.

The strength of SUNTEP is readily evident through the performance of our graduates in the K-12 system and beyond. Their participation in established curricular development committees and in education forums is firmly established. The learning process at SUNTEP and the activities referred to ensure that our graduates have the commitment and ability to deliver the quality and relevant education envisioned by the Metis community.

The Gabriel Dumont Institute and SUNTEP need to renew their commitment to some aspects of cultural and linguistic development; the SUNTEP program is a solid foundation upon which to build. The erosion of financial resources and the resolution of governance, administrative and management processes are issues that also need to be resolved. The Metis mandate on education as a means of social equity, however, and the rationale for SUNTEP remain sound.

The 1995 graduating class of SUNTEP - Prince Albert:

Lisa Andrews	Clara Klyne	Dennis McLeod
Hank Ballantyne	Rena Lambert	Yvonne Mirasty
Sally Bohman	Sylvia LaLiberte	Gwen Neudorf
Pat Boyer	Sandi LeBoeuf	Tammy Smith
Colleen Ferchuk	Mona Markwart	Donna Villeneuve
Bev Hunter	Melissa McKay	Kendra Yuzicapi
Josie Kinch		

### SUNTEP Regina:

In 1994-1995 SUNTEP Regina was effected by a number of events. For example, a new SUNTEP contract agreement is still under negotiation, and SUNTEP Regina attempted to relocate the program to an operating elementary school. Also, the program prepared for the new staffing roles and responsibilities that were required due to programming demands.

The staff and students found it a challenge to get everything done and prepared for the summer and fall classes. This, combined with the off campus outdoor courses and preparing for graduation, made it a busy year at SUNTEP Regina.

Spring and Summer Session was difficult but exciting. The centre ran our Math 101 class in an attempt to increase success rates by having an isolated time for it. This experience was not successful. The level of anxiety was lessened but the time was short. Next spring and summer we will increase the time allocated.

This was also the first year of implementing changes to the Metis Studies course (INST 221). S.I.F.C. has designated this course as one of their heritage courses and have included a home field component in the course. Sherry Farrel Racette has always incorporated the cultural aspect and a genealogical search. This was the first time we could justify field time and incorporated it with the students desire to attend CITEP in Brandon. This trip included 3 days in Brandon and 1 1/2 days in Winnipeg with visits to Lower Fort Garry, the Forks, Riel House, Seven Oaks house, Grant Town, St. Boniface Basilica and numerous museums with a stop at St. Madeline on the return trip to Regina. The Hudson Bay Archives were also visited to continue genealogical research. This will be run again in the spring/summer 1996 with the following changes: students will not attend CITEP, but will spend four days in Winnipeg, Red River and Whitehorse Plains, with one full day devoted to the archives. Next year we will offer the course in June or July, providing the required travel dollars can be secured.

In the Fall the Program's degree requirements changed to 39 credit hours of non-education classes from 40, but an increase in degree requirements from 120 to 124 credit hours, with faculty assigning those hours to the EPS ECE/EMY support seminars. SUNTEP Regina needs to respond to these changes by submitting a request that these not be credit hour requirements for our program, because the work is already carried out by the program through EPS 215/225.

Winter classes went by quickly with a strong showing by our interns in the field and various activities carried to the schools by the centre's involvement and by our preinterns. Through the centre's involvement, students found a unique placement. For example, eleven students were in Kitchener School and because they were so large of group they felt at home and supported in the school environment.

In May of 1995 eight student graduated with their Bachelor of Education degrees from the University of Regina. Two of these graduates, Terry Anderson and Bre Buck, graduated with distinction.

The 1995 Graduating Class of SUNTEP - Regina

Terry Anderson  
Jason Desjarlais  
Shannon Nault  
Lois Pearce

Bre Buck  
Ron Mercier  
Steve Parisien  
James Squirrel

In general all three SUNTEP centres have been successful, because of:

- a) a high level of support and stability from its educational partners,
- b) a clearly articulated and evolving mission and mandate,
- c) a strong sense of ownership by the Metis communities of the province,
- d) commitment and dedication of a caring staff,
- e) a level of financial support for students in need, and
- f) small class size and an integrated learner-centred philosophy.

## II. METIS MANAGEMENT PROGRAMS

The purpose of Gabriel Dumont Institute's University Business Administration Program is to provide Metis people with managerial and administrative educational opportunities, which will provide the Metis with increased participation in the management of both Metis and Non-Metis organizations.

The Metis Management Studies Program was established in Regina in May, 1989, to provide an opportunity for Metis students to study in an off-campus university accredited management program. The Metis Management Studies Program has formed a partnership with the University of Regina allowing us to deliver the two-year, U of R Diploma in Administration. Academic and personal counselling, tutoring and group support are intended to create an atmosphere where Metis students feel comfortable and confident in their abilities to successfully complete their studies. Since the inception of the Metis Management Studies Program, similar programs have been set up in other areas of the province.

### Metis Management Program: Yorkton

The Metis Management Program commenced in June, 1993, and continued until March 31, 1995. All students within the program are Aboriginal. Sixteen (16) students have completed the requirements for the Certificate in Administration and a Certificate in Continuing Education (Administrative Development).

The students participated in a field trip to Calgary in February, 1994. They interviewed senior executives from major corporations and then utilized this information to prepare a report which compared academic theory with actual corporate practices.

Four (4) students gained hands-on experience by doing shadow training programs in local banks.

In total 80% of all the students completed the program. The following is a list of students who have met the requirements for the Certificate in Administration and Certificate of Continuing Education (Administration Development):

Wilbert Caplette	David De Vos
Michelle Demontigny	Barb Fayant
Margaret Frampton	Laura Genaille
Patricia Genaille	Loraine Langan
Phillip Langan	Darcy Lepowick
Leo Martin	William Patenaude
Gale Pelletier	Tammy Penner
Janice Seaton	Eleanore Sholopiak

#### Metis Management Program: Regina

The following is a list of students who have met the requirements for the Certificate in Administration and Certificate of Continuing Education (Administrative Development):

Gail Boucher	Robert Cardinal
Karen Cook	Aaron Desjarlais
Norman Ducharme	Sheryl Durocher
Gerald Grandel	Corrina Kinequon
Leona Kinequon	Patrick Laliberte
Tony Lamontagne	Connie Jennet McGillis
Sam McKay	Allen Morin
Kelly Darlene Parker	Cheryl Parisian
Leland Parisian	Sharon Pelletier
Vernon Sayer	Leslie Slimmon
Wade Wesaquate	

The following is a list of students who have met the requirements for the Diploma of Associate in Administration:

Karen Cook	Aaron Desjarlais
Norman Ducharme	Sheryl Durocher
Corrina Kinequon	Leona Kinequon
Connie Jennet McGillis	Sam McKay
Allen Morin	Cheryl Parisian
Leland Parisian	Sharon Pelletier
Vernon Sayer	Leslie Slimmon
Wade Wesaquate	

Initially the program had twenty-one (21) students enrolled and a graduation rate of 100%.

## Metis Management Program: Meadow Lake

### Certificate In Administration

Burlene Murray  
Mary King  
Dawn Ouellette  
Georgette McCallum

Vivian Pritchett  
Veronica Caplette  
Doreen Laliberte  
Marla Villeneuve

### Certificate In Continuing Education Administrative Development

Dawn Oellette  
Georgette McCallum

Mary King  
Marla Villeneuve

## III. METIS SOCIAL WORK PROGRAM: CUMBERLAND HOUSE

The need for Metis social workers in Metis communities, as well as in urban communities, has never been greater. Many people are faced with a multitude of social work problems that require the expertise of highly trained social workers. The Metis population uses a greater percentage of social service facilities and dollars than any other segment of the Saskatchewan population. Social workers in this province were trained either through the Faculty of Social Work in Regina or at the Saskatchewan Indian Federated College. Previous to the establishment of this program, a university program that was specific to Metis Social Work did not exist.

The Metis Social Work Program will provide a Certificate of Social Work in cooperation with the Faculty of Social Work at the University of Regina. This program will provide special training to social workers who intend to work with Metis communities. The program of studies takes into consideration Metis traditions and modes of life as well as their unique problems and aspirations.

Our program requires a 70% grade average, which reflects the high standards set out by the University of Regina Faculty of Social Work. Because the nature of social problems is highly complex, qualified social workers are truly needed to examine problem areas and propose effective solutions to these problems that exist within Metis communities and families. This two year program includes a 16 week practicum experience which requires students to work within a social agency.

#### Objectives of the Program Include:

- 1) To integrate abstract information and acquire skills through direct experience.
- 2) To develop a theoretical and practical understanding of the Metis populations and to provide Metis structure to a social service delivery system.
- 3) To create an awareness of Metis aspirations within the existing social service system and to encourage an expanded variety of responses to these aspirations.
- 4) To be sensitive to the needs of others through a commitment to personal growth.

In 1994 -1995 there were twelve (12) students registered in the Cumberland House Metis Social Work Program. The program is scheduled to complete in August of 1996.

#### IV. METIS ENTREPRENEURIAL PROGRAM

Metis business development has been identified as a priority by the Metis Nation of Saskatchewan. The Gabriel Dumont Institute has been offering the Entrepreneurial Business Development Program in different locations in Saskatchewan to assist Metis in building business capacity.

The offering of this program is a significant step in expanding entrepreneurial capacity among Metis. It is, however, only one of the components necessary to stimulate economic development among the Metis. Therefore, it was felt that the program should spearhead the development or expansion of viable and sustainable businesses. The mission statement of the program, as developed by the students and instructors at the beginning of the program, reads as follows:

"The mission of the entrepreneur training program is to provide us with the forum where we, as a team, create necessary business skills for expanding or creating a business with new ideas."

From this perspective, the funding provided for this course is an investment towards the development of successful business ventures. Given this focus, the number of students attending the course is less important than their motivation in becoming entrepreneurs.

The focus of the program was to give students the tools necessary for the pursuit of a viable business upon completion of the course. GDI used the business plan as a vehicle to bring together all topics covered - from marketing to accounting. The business plan catalogues the students' ideas and makes them investigate their feasibility step by step. Instruction was given on a need basis to help students complete each step of their business plan. Although challenged at first, the students felt a tremendous sense of achievement. We feel that this approach was very productive and provided the students with tangible results.

The course was structured to combine in-class instruction - focusing on the business plan - as well as networking. It is extremely important that students be given the opportunity to meet with all resource organizations and persons who may be of assistance to them. These include:

- Area Economic Development Authority;
- Metis Community Development Authority;
- Saskatchewan Economic Development;
- Professional support (lawyers, accountants, management support professionals, etc.); and
- Financial Institutions (Banks).

Students also visited the Business Development Centre early in the program to learn about the resources available in the pursuit of their business plan.

The overall goal of the Entrepreneurial Business Development Program is to lead to sustainable economic development in the Metis Nation. The program is an excellent starting point in stimulating interest in small business development. The development and continued operation of sustainable businesses requires that the program be integrated into a holistic economic and development environment.

The program received an excellent evaluation from its students and will lead to the expansion and/or creation of a viable small businesses.



### **Metis Entrepreneurial Program: Meadow Lake**

The following Metis students received their certificates:

Audrey Bouvier  
Carmen Loranger  
James Villebrun

Bernice Lemaire  
Vivian Pritchett

### **Metis Entrepreneurial Program: North Battleford**

The following Metis students received their certificates:

Sandra Adams  
Chris Belanger  
Darlene Coady  
Terry Flamond  
Crystal Hood  
James Kennedy  
Deborah Kennedy

Gail Klein  
Kim LaRose  
Lori Quong  
Lea-Anne Sharp  
Nicole Standinghorn  
Becky Trotchie  
Shane Wood

### **V. HEAVY EQUIPMENT OPERATOR TRAINING PROGRAM: Batoche**

The goal of this program was to train Metis students as heavy equipment operators. All twelve students who began the program successfully completed their training. During the course of the program the students gained experience operating equipment like motor scrapers, crawler tractors, backhoes, graders and front end loaders. In addition to this training the students were also provided with the opportunity to obtain their class 1A truck license. The course had a student enrollment of twelve. The program was co-delivered with SIAST Woodland Institute. Certification of the program was provided by SIAST.

## 1996 ANNUAL REPORT

ANNUAL REPORT: APRIL 1, 1995 TO MARCH 31, 1996

### STAFF OF GABRIEL DUMONT INSTITUTE

The following staff list is of those employed with the Institute at between April 1, 1995 and March 31, 1996. It includes regular staff, part-time and term positions, but does not include sessional lecturers. The location of the program or office is given in parenthesis; those without the indication are located in Regina:

#### Acting Executive Director

Robert J. Devrome

#### Finance and Administration

Maureen Bandas, Finance Coordinator  
Joan Mantee, Accounting Clerk  
Stan Kolosa, Maintenance (Prince Albert)

Eileen Banks, Accounting Clerk  
Raymond LaFontaine, Custodian

#### Research and Development

Michael Relland, Program Coordinator (Saskatoon)

#### University Programs

Robert J. Devrome, Director (Saskatoon)  
Lorraine Ammitte, Administrative Assistant (Saskatoon)

#### SUNTEP Saskatoon

Murray Hamilton, Coordinator  
Ruth Daniels, Clerk Steno  
Linda Lysyk, Faculty

Anne Boulton, Faculty  
Skip Kutz, Faculty

#### SUNTEP Regina

Larry Trask, Coordinator  
Ken Carriere, Faculty  
Donna Scarfe, Faculty

Jackie Belhumeur, Faculty  
Barb Kozack, Clerk Steno

#### SUNTEP Prince Albert

Lon Borgerson, Coordinator  
Bente Huntley, Faculty  
Dennis McLeod, Faculty  
Elaine Sukava, Faculty

Donna Biggins, Clerk Steno  
Murdine McCreath, Faculty  
Sandy Sherwin-Shields, Faculty

### **Metis Social Work Program (Cumberland House)**

Doug Bartake, Program Coordinator

Bernadette McKenzie, Clerk Steno

### **Library Services**

Pat Kelly, Library Technician

Win Sebelius, Librarian

Bette Dejarlais, Librarian (Prince Albert)

### **Community Training Residence (Saskatoon)**

Elizabeth McKenzie, Director

Virginia Guiboche, Resident Supervisor

Louise Fraser, Clerk Steno

Kay Mazer, Residence Supervisor

### **Dumont Technical Institute**

Perry Chaboyer, Acting Principal (Saskatoon)

Geordy McCaffery, Community Liaison Coordinator  
(Saskatoon)

Marlene LaLiberte, Admin Coordinator (Saskatoon)

### **Youth Care Worker Program (Meadow Lake)**

John Campbell, Program Coordinator/Instructor

Bev Peel, Instructor

Tina Anderson, Faculty

Dawn Ouelette, Clerk Steno

### **Youth Care Worker Program (North Battleford)**

Morris Onyskevitch, Program Coordinator

Karen Auchstaetter, Faculty

Vivian Pritchett, Clerk Steno

Daryl LaRose, Program Coordinator

Marie Holmes, Faculty

### **G.E.D. Preparatory Course (Meadow Lake)**

Glenda Fineblanket, Faculty

Marilyn Bundschuh, Faculty

### **Office Management (LaRonge)**

Clarence Debruyne, Faculty

Debbie Belanger, Faculty

### **Business Administration (Buffalo Narrows)**

Dennis Shatilla, Program Coordinator

Wendy Erickson, Faculty

Tara Gilbert, Program Coordinator/Instructor

Michelle Bonneau, Faculty

### **Micro Computer Repair Technician (North Battleford)**

Todd Isbister, Faculty

### **Computer Applications (North Battleford)**

Kim Morrison, Faculty

## GABRIEL DUMONT INSTITUTE 1996 PROGRAMMING

### I. Saskatchewan Urban Native Teacher Education program (SUNTEP)

In April of 1995, forty-four (44) Metis and First Nations students graduated from the Saskatchewan Urban Native Teacher Education Program with a Bachelor of Education degree. This brings the total number of SUNTEP graduates, since the program began in 1980, to three hundred and sixty-nine (369). In addition to the forty four graduates, one hundred and ninety-seven students attended the SUNTEP program between April of 1995 and March of 1996. In all, two hundred and forty-one (241) Metis and First Nations students benefitted from the SUNTEP experience.

SUNTEP	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Grads	Total
Regina	13	11	11	7	9	42
Saskatoon	20	19	13	20	16	72
Prince Albert	23	13	22	25	19	83
Total	56	43	46	52	44	197

SUNTEP continues to be an exemplary program whose graduates are highly respected and have a high rate of success in finding employment. After sixteen years of operation, SUNTEP continues to demonstrate its innovative and creative approach to teacher education in the province of Saskatchewan.

#### SUNTEP - Prince Albert

In May 1996, SUNTEP-Prince Albert celebrated its 15th year by hosting a reunion of its alumni. There are now 158 SUNTEP teachers from the Prince Albert center. Many are employed locally; most are employed throughout Western Canada and as far away as Korea.

1995-96 was a year of individual and collective accomplishments. Congratulations to those who earned undergraduate scholarships: Carol Wilkinson, Prisca Jennett, Yvonne Vizina, Gina Sinoski, Angela Johns. Again this year, one of our students won the Bates Award from the College of Education: Mary Lou Thevenot.

The Prince Albert center is a place of story and laughter where students learn as much from each other as they do from their classes. With over 80 students registered at various levels of the four-year program, there are many events that have contributed to the sense of community or "family" at the center:

Orientation was held on August 31, with a trip to Batoche where Rita Bouvier and Michael Relland welcomed our 31 new students to SUNTEP and GDI.

Cultural Camp is an annual tradition. On September 21-22, we closed the center so that all students and staff could congregate at Camp Kinasao. We were joined by four elders: Margaret Bear (Big River), Vicky Wilson (P.A.), Solomon Bilette (Dillon), Nap Johnson (Ile-a-la-Crosse). The elders set the tone for the camp, and everyone participated in the work and play of cultural camp - all organized and facilitated by SUNTEP students:

On November 15, we held our annual Survivors' Banquet - a night for honoring (and roasting) our second-year "survivors". The whole evening is planned and presented by Year One students. After only two months in the program, they give speeches to an audience of 150-200 SUNTEP students, family, and friends. Every Survivors' Banquet seems better than the last and this year's was no exception.

In January, students began to fundraise for the World Indigenous Peoples' Conference: Education in Albuquerque, New Mexico (June 15-22). It took five months of hard work and much-appreciated support but, in the end, a contingent of 30 students and staff traveled by bus to the World Conference. There they met indigenous educators from all over the world (Australia, Aotearoa, Hawaii, Alaska, Russia), and presented a workshop titled "Building Community Through Stories and Laughter: SUNTEP-Prince Albert."

Storytelling Workshops were taken into three Prince Albert schools during the month of March. This has become an annual event involving all Year One and Three students at the center. Year Two students once again presented a slate of Cultural Arts Workshops at the annual Prince Albert Grand Council Fine Arts Festival in April.

SUNTEP Theatre started the year off with performances at the Métis Fall Festival and in local schools. Two video clips on family violence were produced for television. And SUNTEP Theatre created A Thousand Supperless Babes, a multi-media play that chronicles "the story of the Métis". The play drew on archival material and on the family histories of SUNTEP students. It was performed for three Prince Albert community schools and for the public, before being taken to the World Conference in Albuquerque. There, it received standing ovations and many invitations and inquiries.

There were many other events that contributed to the success of this past year at SUNTEP-P.A.: intern and grad meetings, alumni meetings, SRC events, fund-raising drives, and the weekly student-staff lunch and meeting on Friday afternoons.

At a program level, the staff has continued to shape and mould the new B.Ed. program so that it contributes to SUNTEP's identity and integrity. An integrated approach to Math programming is now in place, with plans for a similar approach in the areas of Health and Physical Education. Science offerings are being expanded and SUNTEP-P.A. is now operating as a program for elementary and secondary teachers-to-be.

The students and staff continue to question and debate and learn from each others' stories and experiences, all the while knowing that they really can make a difference.

The 1996 Graduating class of SUNTEP - Prince Albert:

Wanda Ahenakew  
Liza Brown  
Clarence Clarke  
Mishel Olson-Daley  
Lynn Duquette  
Sandra Fontaine  
Toni Hamilton  
Prisca Jennett  
Linda Johnston  
Rheda Maurice

Leonard Michelle  
Renee Nelson  
Trudy Ninine  
Claudette Nobert  
Kim Poulin  
Garry Standing  
Barry Taylor  
Mary-Lou Thevenot  
Cheryl Yeomas

### SUNTEP Saskatoon

The 1995-1996 year culminated with a very successful graduation ceremony held Saturday, May 18, 1996. This year SUNTEP Saskatoon had a graduating class of sixteen. The graduating class was of exceptionally high caliber and will certainly enhance the profile of SUNTEP in the coming years. Unfortunately, teaching opportunities have been difficult to secure, particularly in the urban centres.

Internal SUNTEP operations indicate that students are choosing a greater diversity of teaching specializations and more students are opting for secondary training. The prescriptive nature of the current Bachelor of Education program requires students to choose between elementary and secondary programs at the outset of their first year. Under the previous program this decision was not immediately necessary until the end of their first year of studies.

Recruitment procedures have been restricted by budget cuts and new applications for the 1996-97 academic year were down significantly. The concern over student loan indebtedness is common knowledge in the Metis community and is the major factor in discouraging prospective students from applying.

The new program has also meant a reduction in the quality of student practicums. Methodology courses and student practicums are no longer integrated and SUNTEP faculty members are concerned that valuable teaching experience has been eliminated.

As in previous years SUNTEP Saskatoon participated in a cross-cultural field trip to New Mexico and an archival research trip to the Hudson Bay Archives in Winnipeg. The first year students also spent four days in Pelican Narrows as part of a Northern orientation experience. These excursions are a valuable educational experience and commendable as they are funded by the students themselves.

Despite budget restrictions and program limitations, SUNTEP remains an important access to post-secondary education for Metis students. The current courses in Metis history and teaching methodology provide a solid foundation upon which to build.

The compact and close knit nature of SUNTEP also serves to foster a supportive atmosphere. SUNTEP graduates continue to be leaders and innovators in education throughout the province. The difficult

environment of schools and concurrent societal factors suggest that we implement a more structured and formalized follow-up and support system for SUNTEP graduates. We also require a renewed commitment to cultural and linguistic development along with courses in contemporary Metis history. While securing an education is important, we must strive to ensure that the utilized pedagogy and curriculum reflect our history and collective aspirations.

At SUNTEP we have attempted to develop an educational process based on praxis, a strategy based on dual realities that ensures our ability to cope with the present while retaining important cultural and historical values. SUNTEP means an opportunity for post-secondary education, greater marketability in the workforce and an enhanced lifestyle. Providing a supportive atmosphere that helps ensure that all of our students successfully complete their education should remain our prime consideration.

The 1996 graduating class of SUNTEP - Saskatoon:

Franklin Aubichon	Joanne Buckley
Daniel Buday	Kristine Dreaver
Bryan Dumais	Lauri-Ann Falcon
Bryan Guiboche	Murray Henry
Irene LaPierre	Wayne Laroque
Melanie Lavallee	Lori McAuley
Lance Parenteau	Shawn Sanderson
Jennifer Sawitsky	Judy Toews

## SUNTEP Regina

The recent fiscal restraints experienced by GDI have made the past year a challenging year for SUNTEP Regina as we are required to do more with less. However, regardless of our fiscal limitations, the centre has maintained its standard of academic excellence and the students continue to maintain their enthusiasm and demonstrate success in their academics and practicum placements.

Currently, SUNTEP Regina is attempting to relocate its operations because its current locations has proven to be unsatisfactory. In the interim, to make our current environment more appealing and functional the classrooms have been painted and a computer lab has been established.

The staff compliment at SUNTEP Regina consisted of the centre coordinator, Larry Trask, a clerk-steno, Barb Kozak, and three faculty members, Donna Scarfe, Ken Carriere, and Jacqueline Belhumeur. Ken Carriere was away on educational leave for a large portion of this year as he worked at McGill University as a visiting Aboriginal Scholar. During his absence his duties were fulfilled by sessional appointments and by Larry Trask, the centre's coordinator.

Overall, the 1995 - 1996 fiscal year proved to be another busy year for the staff and students at SUNTEP Regina. The students were involved in a number of activities again this year. For example, the second year students participated in OCRE as well as the South Saskatchewan Science Fair. In addition, the first and second year students were involved in Project Wild while the first years were also involved in the TLC signing at Cowessess Reserve. Our centre was also fortunate to be visited by a delegation from South Central University for Nationalities from Wuhum, China.

In addition to their involvement in a variety of centre activities, SUNTEP Regina students were the recipients of a number of student awards or provided noteworthy service to the Metis community. Cara Howat, a first year student, received the Donald R. Simmons Memorial Scholarship from the SETE. Karen Arnason and Shannon Fayant did four presentations on Metis culture to grade 7 - 12 students during Indian Head High School's Multicultural Day. Four senior students instructed Metis dance for SIAST's cultural day and Rachel Desnomie and Karen Arnason have been recognized by having had their thematic units selected for publication by the Saskatchewan Teachers' Federation.

During the duration of this report, SUNTEP Regina had forty-two students enrolled. Of these students thirteen were in their first year, eleven were in their second year, eleven were entering their third year, and seven were in the fourth year of the program. In addition to these forty-two students, nine students convocated in the May 24, 1996.

The 1996 Graduating class of SUNTEP - Regina:

Shauna Currie	Shannon Kennedy
Melanie LaPlante	Darren LaRose
Joanna Lerat	Brian Marion
Lorraine McConwell	Renee Palmer
David Still	

## II. METIS SOCIAL WORK PROGRAM: CUMBERLAND HOUSE

The Metis Social Work Program entered its final semester of the two year certificate program in May of 1996, and is scheduled to be completed in August, 1996.

The program staff were Bernadette McKenzie, a 1/2 time secretary, and Doug Bartake as the program coordinator. In the final semester of study there will be five students registered for the work placement Practicum semester. They are all in their second year of their program.

The overall class average of the past semesters five university classes was 77%. This is a remarkable achievement and speaks volumes for our program, its delivery and quality of instructors. The remaining students have shown dedication and commitment which is reflected in their success.



# DUMONT TECHNICAL INSTITUTE 1996 REPORT

## DTI Principal Report

It is my pleasure to present to you the Dumont Technical Institute Inc. (DTI) 1995 - 96 annual report. Dumont Technical Institute has worked with Saskatchewan Institute of Applied Arts and Technologies (SIASST) and the Regional Community Colleges across the province in the delivery of Adult Basic Education. DTI staff were extremely busy negotiating program contracts with the various Pathways agencies, attending graduations, dealing with program issues, interviewing students and staff. Through this process DTI was able to deliver the following programs in the 1995/96 fiscal year:

### ADULT BASIC EDUCATION

Dumont Technical Institute in conjunction with its academic SIASST partners and the Regional Colleges delivered ABE training to over 200 students in the 95/96 program year. Adult Basic Education encompasses a variety of programs aimed at upgrading students skills to enter the work force, or further their education.

### YOUTH CARE WORKER PROGRAMS

Dumont Technical Institute offered the Youth Care Worker Program in Meadow Lake and North Battleford. The forty week course operated from August, 1995, to June, 1996, in North Battleford and October, 1995, to August, 1996, in Meadow Lake and trained Metis students to work in government facilities such as Youth Centres directly involving young people between the ages of 12 to 18 years old. Youth Care Workers are also needed in schools as counsellors, and other programs related to youth. Both courses started with fifteen students.

North Battleford's program employed Morris Onyskevitch and Daryl LaRose as Program Coordinators, Karen Auchstaetter and Marie Holmes as faculty, and Vivian Pritchett as clerk-steno. The five graduating students were: Jackie Flamond, Cameron Foulds, Gary Boyer, Rosalie Ruda and Norma Fiddler.

Meadow Lake's program employed John Campbell as the Program Coordinator/ instructor, Tina Anderson instructor, Bev Peel contracted instructor and Dawn Ouelette was the clerk-steno. The fourteen graduating students were: Stella Laliberte, Augustine Lavallee, Tina Lavallee, Tanya Lavallee, Anna Tourand, Pam Lapine, Sharon Wall, Gwen King, Bernice Murray, Kelly Villeneuve, Melody Parks, Ramone Henri, Donna Teer and Delleena Stolz.

### G.E.D. PREPARATORY COURSE

This course was offered in Meadow Lake. The objective of this course was to prepare students to upgrade their skills to successfully complete the Grade Twelve Equivalency Exam. Instruction was offered in the following subject areas : Science, Social Studies, English, Metis Studies and Math. The program ran for approximately three (3) months, from January 1996 to March 1996. Program staff included: Glenda Fineblanket and Marilyn Bundschuh as faculty. The program started with fifteen students with twelve completing the course. The following students graduated: Janet Anderson, Wayne Bell, Amelia Laliberte, Clayton Laliberte, Brian Morin, Audrey Bouvier, Daryl Fiddler, Kendal Laliberte, Victor Morin, Christopher Hill, Rachel Church and Randy Nelson.

## **INTRODUCTION TO OFFICE MANAGEMENT**

This four month course was offered in LaRonge running from January to April 1996. Nine students were enrolled with five graduating. Program instructors were Clarence Debruyne and Debbie Belanger. The program offered students the opportunity to learn basic office procedures, upgrade academic skills and computer application.

The graduating students were:

Jill Debruyne, Angel Mahoney, Linda Shott, Lorna LaRoque and Trudy Macdowell.

## **BUSINESS ADMINISTRATION**

This program was offered in Buffalo Narrows for forty-four weeks, the program started in October 1995 and ended in August 1996. Fifteen students enrolled in this program and eight graduated. The Business Administration course prepares the students for entry level positions in the business field. Successful students have the option of furthering their skill in this program for a diploma or degree. Instruction was given in accounting, finance, business computer applications and business management.

The employees for this program were: Dennis Shatilla, Program Coordinator, Tara Gilbert Program Coordinator/Instructor, Wendy Erickson, Michelle Bonneau as faculty. The graduating students were: Rhonda Waite, Iris Clark, Tammy Clarke, Loretta Morin, Janette Chartier, Lisa Kasyon, Brenda Hanson and Lisa Desjarlais.

## **MICRO COMPUTER REPAIR TECHNICIAN**

This program was offered in North Battleford for five months - January to March, 1996. The instructor was Todd Isbister. There was an intake of ten students, nine of whom graduated. Students had the opportunity to learn how to perform minor computer repair. Students added computer memory, upgraded processors, learned applications and overall computer maintenance. The graduating students were: Judy Clarke, Allan Demeules, Jonas Katcheech, Vincent LaRose, Gail LaRose-Ebach, Leona L'Heureux, Debbie Morin, Cori Rousseau, Darlene Thomas.

## **COMPUTER APPLICATIONS**

This program was offered in North Battleford for four weeks(March to April, 1996). The instructor was Kim Morrison. Six students enrolled and five graduated from this course. Students were taught various computer applications. Students maneuvered through word processing, spreadsheets, data bases and the Internet.

The graduating students were: Emily Provost, Nicole Arcand, Florence LaRose, Melody Ross, Steve Pritchard.

## **TRUCK DRIVER TRAINING PROGRAM**

This twelve week program was offered in Saskatoon (October to December, 1995). This program gave the students an opportunity to receive their class 1A license. Most of the students now have jobs working with companies such as Yankee Transport, NRT trucking, City of Prince Albert , Trimack, and various other

trucking companies. Twelve students enrolled in the program and the ten graduating students were: Rodney Durocher, Elmer Fosseneauve, Connie Knodel, Blair Morin, Heather Morin, Wayne Desniuk, Robert Mercredi, Mel Penner, Donald Pattinson, and Gerard St. Pierre.

## **WORKSHOP**

Dumont Technical Institute in conjunction with the Fort Battleford Metis Urban Development Training and Employment Inc., offered an in-depth Gambling Addiction Workshop. This workshop was incorporated into the program for the students of the North Battleford Youth Care Worker Program. The workshop objectives were: 1) To assist participants to become aware of the specific behaviours and terminology associated with compulsive gambling and spending; 2) To study the similarities and differences between compulsive gambling and spending and substance abuse; 3) To study types of gamblers; 4) The effects of compulsive gambling spending on family; 5) Identify core beliefs and perceptions about money and self; 6) To learn initial assessment procedures and the assessment - treatment matching process; 7) Introduction to basic counselling skills; 8) Review of the international and national certification.

In conclusion, the period covered during the term of this report was a busy and exciting time for Dumont Technical Institute. It was a time during which DTI established itself as a bonafide educational Institution that offered a large number of programming options throughout the province.

Peter McKay, Principal

## SCHOLARSHIP FOUNDATION

The Gabriel Dumont Scholarship Foundation was established to administer the Institute's scholarship funds.

## NAPOLEON LAFONTAINE ECONOMIC DEVELOPMENT SCHOLARSHIPS

The Napoleon LaFontaine Economic Development Scholarship Program was established to encourage Saskatchewan's Metis people to pursue full-time education training in fields of academic studies related to the economic development of Metis people.

### Scholarship Trustees and Selection Committee

The Trustee and Selection Committee Board consists of six members. Three of the members are selected from within the Institute while three of the members are external appointees from the Metis community. The Trustees and Selection Committee members are:

Internal: Lorna Docken - Chairperson  
Robert J. Devrome - Secretary  
Earl Cook

External: Grace Hatfield  
Shirley Ross  
Max Morin

### Entrance Scholarships

Entrance Scholarships are available to post-secondary students who are enrolled in a diploma or certificate program only and who meet the eligibility criteria. Students who have not completed high school may apply for the scholarship if they have fulfilled all entrance requirements of the institution where they will be studying.

### Undergraduate Scholarships

Applicants for the undergraduate Scholarships must have completed a minimum of one academic year of full-time studies and have achieved at least a 'B' average during the most recent academic year in which they were enrolled.

### Graduate Scholarships

Applicants for the Graduate Scholarships may be engaged in any graduate degree program at the Masters or Doctorate level or accepted into a Masters or Doctorate degree program at a recognized Canadian university. Applicants for the Graduate Scholarship must be engaged in a major research project or thesis which relates to the economic development of Metis people.

### Loan Remission Scholarships

Applicants for the Loan Remission Scholarships must apply for the award within two months of graduation.

Applicants must have an outstanding loan balance through the Canada Student Loan Program and/or the Saskatchewan Student Loan Program after the receipt of any other loan remission awards available to the applicant through the Governments of Canada and Saskatchewan.

### **Gabriel Dumont Graduation Scholarships**

To receive the Graduation Scholarships, students must have completed a diploma, certificate or degree program at the Gabriel Dumont Institute which required a minimum of eight months full-time study with a minimum 'B' average in the most recent academic year of studies.

Recipients of the Graduation Scholarship will be nominated by the staff of the Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research on the basis of academic achievement, contribution to student body of the Institute and commitment of Metis people.

The value of the Graduation Scholarship shall not exceed \$200 for each year of full-time studies to a maximum of \$1000 for any one recipient.

### **Special Scholarships**

Special Scholarships may be considered when funds designated for other scholarships are not fully utilized or when unanticipated revenues are available.

Recipients of Special Scholarships may not be required to submit an application.

### **Scholarship Recipients**

The following received Napoleon LaFontaine Economic Development Scholarships in 1994:

## **1995 SCHOLARSHIP RECIPIENTS**

### **Entrance Scholarship**

Delbert Majore  
Truman C. Knight  
Carol Gillis  
Merrinda Thompson  
Scott Burgess  
Henrietta Ormiston

Lucinda Eilers  
Patricia Nenaile  
Loriane Langan  
Dawn Bear  
Jeremy Lindsay  
Tracey Rettman

### **Undergraduate Scholarship**

Tony Lamontagne  
David Parisee  
Leland Parisian  
Laura Genaille

Murray Henry  
Donald Poitras  
Marty Spreacker

## Graduate Scholarship

Norman Ducharme	Ingrid Gallagher
Art Durocher	Kathy Laliberte
Wilbert Caplette	David DeVos
Barbie-Jo Fayant	Patricia Genaille
Carol Gillis	Loriane Langan
Philip Langan	Delbert Majore
Leo Martin	Elizabeth Parks
William Patenaude	Gale Pelletier
Angelic Strom	Robert Malboeuf
Marie Favel	Chris LaFontaine

## Special Scholarship

Tanya Wick	Elizabeth Durocher
Verna Aubichon	Margaret Daigneault
Pauline McGaughey	Gerald Nabess
Tammy Couillonneur	Delores Pocha
Kim Carson	

## Loan Remission Scholarship

Sheryl Durocher	Donald Poitras
Morley Norton	Kim Parenteau
Wanda McCaslin	Scott Parisian
Kathy Laliberte	Tanya Wick
Robert Malboeuf	Jolene Beblow
Annette Goffinet	Marie Favel
Earl Pelletier	Barbara Mohr
Pauline McGaughey	Kim Carson
Wanda Bell McCaslin	

## FINANCE AND ADMINISTRATION

### 1995 and 1996 Annual Report

In recognition of the need to control and reduce costs associated with the decrease in generating administration fees, the Finance and Operations division went through a series of changes during the fiscal year ending March 31, 1995. In September, 1994, the division restructured its operations with the departure of several long-term employees. As a result of these layoffs, the remaining staff as March 31,

1996 are: Joan Mantee, Accounting Clerk; Eileen Banks, Accounting Clerk; Raymond Lafontaine, Custodian; Stan Kolosa, Custodian and Maureen Bandas, Program Coordinator.

During 1995 and 1996, the Finance and Operations division has encountered an enormous strain on its capacity to function in a timely and efficient manner. The division would like to offer appreciation for the assistance we are receiving from the Institute's Administrative Coordinators and Program Coordinators. Without their continued support, this division would not be capable of fulfilling the tremendous number of functions required to maintain the Institute's centralized record keeping systems.

The Gabriel Dumont Institute's Finance and Operations division is responsible for carrying out the organization's financial planning, administering its personnel services and providing assistance with the administrative support services to all other divisions. In order to meet the high demands and fulfil these responsibilities, the division undertakes a number of centralized functions such as financial accounting, marketing and promotions, personnel and student support services, administrative start-up and closure of adult education and training programs, and the maintenance of Institute-owned facilities and equipment.

In meeting its responsibilities, the division maintains two reporting systems; (1) financial and (2) administrative. The division maintains these systems at levels which are adequate in producing reliable material to all Institute programs, operations and funding agencies. In particular, the financial reporting responsibilities include: assistance to program managers with budgeting and, in conjunction with senior management and the Board of Governors, plans and prepares the Institute's annual budgets; preparation of financial statements for internal and external use; and the establishment and maintenance of internal controls to ensure accountability. The administration reporting responsibilities include: the management of funding contracts to ensure compliance with applicable laws; administer the human resource management function; and the maintenance of Institute's policies and procedures.

The future plans of the Finance and Operations division include maintaining the appropriate level of human resources in order to provide sufficient support services to the Institute's existing and future programming.



# GABRIEL DUMONT INSTITUTE

## OF NATIVE STUDIES AND APPLIED RESEARCH

### TREASURER'S REPORT

On behalf of the Gabriel Dumont Institute Board of Governors, I am pleased to submit audited financial statements for the year ending March 31, 1996.

Over the past year, the Gabriel Dumont Institute has experienced a restructuring of the management board, and major shifts how the Institute is funded. These changes are reflected in the Institute's method of program delivery. While these changes have presented a challenge for the Institute, they have led to many opportunities for Metis people and have created stronger connections with the Areas and allowed for the development of unique programs to help meet the mandate of the Gabriel Dumont Institute.

These changes have created many challenges for the staff but they have also resulted in an opportunity for growth and allowed for financial stability for the Institute as it works with the existing educational institutions and with the other Metis affiliates.

The Board of Governors, staff and students have been tolerant, patient and supportive. The Gabriel Dumont Institute is closing in on nearly two decades of operation, and it is the commitment of so many individuals that makes the Institute's current position an exciting one. The Institute's mandate continues to be devoted to strengthening the Metis community through cultural and educational endeavours. Our strength is our people and I encourage us all to continue to work collectively to meet our people's needs.

Sincerely,

Calvin Racette  
Treasurer, GDI Board of Governors





---

**FINANCIAL STATEMENTS**

**GABRIEL DUMONT INSTITUTE OF  
NATIVE STUDIES AND APPLIED  
RESEARCH, INC.**

**March 31, 1996**

---

## AUDITORS' REPORT

---

To the Board of Directors of  
**Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.**

We have audited the balance sheet of **Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.** as at March 31, 1996 and the statements of revenue and expenses, surplus, and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Institute's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Institute as at March 31, 1996 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

*Ernst + Young*

Regina, Canada.  
June 10, 1996.

Chartered Accountants

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

BALANCE SHEET

As at March 31

	1996 \$	1995 \$
<b>ASSETS</b>		
<b>Current</b>		
Cash	113,616	—
Accounts receivable [note 4 and 9]	857,027	504,031
Inventry	67,032	75,768
Prepaid expenses	55,867	57,954
<b>Total current assets</b>	<b>1,093,542</b>	<b>637,753</b>
Mortgage receivable [note 2]	65,384	60,160
<b>Fixed assets [note 3]</b>	<b>908,214</b>	<b>974,921</b>
	<b>2,067,140</b>	<b>1,672,834</b>
<b>LIABILITIES AND SURPLUS</b>		
<b>Current</b>		
Bank indebtedness [note 4]	—	200,138
Accounts payable [note 9]	548,078	867,103
Deferred revenue	6,125	13,548
Current portion of term debt [note 6]	85,000	77,000
<b>Total current liabilities</b>	<b>639,203</b>	<b>1,157,789</b>
Conditional grant [note 5]	585,000	—
Term debt [note 6]	245,414	330,559
<b>Total liabilities</b>	<b>1,469,617</b>	<b>1,488,348</b>
<b>Surplus</b>		
Unappropriated	593,670	180,683
Appropriated [note 7]	3,853	3,803
<b>Total surplus</b>	<b>597,523</b>	<b>184,486</b>
	<b>2,067,140</b>	<b>1,672,834</b>

Contingent liability [note 10]

Commitments [note 11]

See accompanying notes

On behalf of the Board:

Calvin Ravetto  
Director

Michelle Hardy  
Director

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

STATEMENT OF REVENUE AND EXPENSES

Year ended March 31

	Administration \$	Core Service \$	S.U.N.T.E.P. \$	Other Specific Contract Projects \$	1996 Total \$	1995 Total \$
<b>REVENUE</b>						
Government of Canada - Employment and Immigration	—	65,818	—	230,929	296,747	1,388,799
Government of Saskatchewan	15,000	721,000	877,300	—	1,613,300	1,648,300
Other [schedule 1]	626,499	48,100	1,046,873	263	1,721,735	1,761,289
	641,499	834,918	1,924,173	231,192	3,631,782	4,798,388
<b>EXPENSES</b>						
Curriculum development	—	21,720	—	—	21,720	20,341
Instructional costs	—	3,295	679,500	14,190	696,985	794,159
Kapachee	—	46,344	—	—	46,344	48,344
Library costs	—	6,814	8,343	7	15,164	4,173
Operating costs [schedule 2]	415,248	189,109	306,085	77,361	987,803	1,435,223
Public relations [schedule 3]	2,673	8,316	1,824	3,676	16,489	22,316
Salaries and benefits [schedule 3]	204,721	319,595	749,851	114,792	1,388,959	2,369,570
Travel and sustenance [schedule 3]	24,406	11,780	11,774	19,768	67,728	148,958
	647,048	606,973	1,757,377	229,794	3,241,192	4,843,084
<b>Excess (deficiency) of revenue over expenses</b>	<b>(5,549)</b>	<b>227,945</b>	<b>166,796</b>	<b>1,398</b>	<b>390,590</b>	<b>(44,696)</b>

See accompanying notes

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

STATEMENT OF SURPLUS

Year ended March 31

	Administration \$	Core Service \$	S.U.N.T.E.P. \$	Other Specific Contract Projects \$	1996 Total \$	1995 Total \$
<b>Unappropriated</b>						
Balance, beginning of year	(542,251)	203,742	204,767	314,425	180,683	225,379
Excess (deficiency) of revenue over expenses	(5,549)	227,945	166,796	1,398	390,590	(44,696)
Surplus from 3rd Party Metis Co-ordinating Group Inc. <i>[note 9]</i>	22,397	—	—	—	22,397	—
<b>Balance, end of year</b>	<b>(525,403)</b>	<b>431,687</b>	<b>371,563</b>	<b>315,823</b>	<b>593,670</b>	<b>180,683</b>

See accompanying notes

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

STATEMENT OF CASH FLOWS

Year ended March 31

	1996 \$	1995 \$
<b>OPERATING ACTIVITIES</b>		
Excess (deficiency) of revenue over expenses	390,590	(44,696)
Charges (credits) to operations not affecting cash in the current year		
Loss (gain) on disposal of fixed assets	—	17,115
Depreciation and amortization	78,427	89,998
Recognition of conditional grant <i>[note 5]</i>	(15,000)	(50,000)
Net change in non-cash working capital accounts <i>[note 8]</i>	(668,621)	60,074
<b>Cash (used in) provided by operating activities</b>	<b>(214,604)</b>	<b>72,491</b>
<b>INVESTING ACTIVITIES</b>		
Purchase of fixed assets	(12,329)	(15,579)
Proceeds on disposal of fixed assets	609	6,277
Increase in mortgage receivable	(5,224)	(6,000)
<b>Cash used in investing activities</b>	<b>(16,944)</b>	<b>(15,302)</b>
<b>FINANCING ACTIVITIES</b>		
Net surplus from 3rd Party Metis Co-ordinating Group Inc. <i>[note 9]</i>	22,397	—
Term debt repayments	(77,145)	(75,763)
Receipt of conditional grant <i>[note 5]</i>	600,000	50,000
Interest on appropriated surplus	50	—
<b>Cash provided by (used in) financing activities</b>	<b>545,302</b>	<b>(25,763)</b>
<b>Increase in cash during the year</b>	<b>313,754</b>	<b>31,426</b>
<b>Bank indebtedness, beginning of year</b>	<b>(200,138)</b>	<b>(231,564)</b>
<b>Cash (bank indebtedness), end of year</b>	<b>113,616</b>	<b>(200,138)</b>

See accompanying notes

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

March 31, 1996

**1. ACCOUNTING POLICIES**

**Fund accounting**

The accounts of the Institute are maintained in accordance with the principles of fund accounting in order that limitations and restrictions placed on the use of available resources are observed. Under fund accounting, resources are classified, for accounting and reporting purposes, into funds with activities or objectives specified. Separate accounts are maintained for administration and other programming.

**Accrual accounting**

The Institute utilizes the accrual basis of accounting for additions to and deductions from fund balances.

**Fixed assets**

Fixed assets are initially recorded at cost. Donated fixed assets are recorded at their estimated fair market value plus other costs incurred at the date of acquisition. Normal maintenance and repair expenditures are expensed as incurred.

Depreciation is recorded in the accounts on the diminishing balance method at the following rates:

Building	5%
Equipment	20%

Leasehold improvements are amortized straight line, over the term of the lease.

Depreciation and amortization are charged for the full year in the year of acquisition. No depreciation or amortization is taken in the year of disposal. It is expected that these procedures will charge operations with the total cost of the assets over the useful lives of the assets. Gains or losses on the disposal of individual assets are recognized in income in the year of disposal.

**Administrative services**

A separate fund has been designated to conduct certain of the Institute's administrative functions. The revenues and expenses of the Institute reflect interfund charges for these services.

**Inventory**

Inventory is valued at the lower of cost or market with cost being determined using average cost.

**Grants**

Grants earned during the year are recorded as revenue in the current period. Grants earned for capital expenditures are offset against the capital expenditure incurred.

## NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

March 31, 1996

## 2. MORTGAGE RECEIVABLE

The Gabriel Dumont Institute Community Training Residence Inc. mortgage receivable is due on demand, bearing interest at CIBC prime plus 1%, with the building pledged as collateral.

## 3. FIXED ASSETS

	1996		1995	
	Cost \$	Accumulated Depreciation \$	Cost \$	Accumulated Depreciation \$
<b>Administration</b>				
Land	117,000	—	117,000	—
Building	833,938	266,287	833,938	236,411
Equipment	987,428	846,525	988,706	814,461
Works of art	2,199	—	2,199	—
Leasehold improvements	258,158	258,158	258,158	258,158
	2,198,723	1,370,970	2,200,001	1,309,030
Accumulated depreciation	1,370,970		1,309,030	
	827,753		890,971	
<b>Core Services</b>				
Equipment	181,313	153,785	175,913	147,417
Works of art	26,750	—	26,750	—
Leasehold improvements	136,080	136,080	136,080	136,080
	344,143	289,865	338,743	283,497
Accumulated depreciation	289,865		283,497	
	54,278		55,246	
<b>S.U.N.T.E.P.</b>				
Equipment	123,765	101,316	119,738	95,703
Leasehold improvements	60,325	60,325	60,325	60,325
	184,090	161,641	180,063	156,028
Accumulated depreciation	161,641		156,028	
	22,449		24,035	
<b>Other</b>				
Equipment	16,780	13,046	16,780	12,111
Accumulated depreciation	13,046		12,111	
	3,734		4,669	
<b>Total cost</b>	2,743,736		2,735,587	1,760,666
<b>Total accumulated depreciation</b>	1,835,522		1,760,666	
	908,214		974,921	



NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

March 31, 1996

4. BANK INDEBTEDNESS

Accounts receivable have been pledged as collateral against the bank indebtedness. Bank indebtedness bears interest at prime plus 1 1/2%.

5. CONDITIONAL GRANT

During the year the Institute received from the Province of Saskatchewan a conditional grant of \$600,000 in addition to a \$50,000 conditional grant received in fiscal 1995. The balance of the conditional grant will be recognized as grant revenue at \$65,000 per year consistent with a \$65,000 annual reduction in grants received from the province of Saskatchewan.

Under the terms of the conditional grant, the full amount becomes repayable if certain conditions are not met. The Institute believes that it is substantially in compliance with the grant conditions and that the grant is not currently repayable.

6. TERM DEBT

	1996	1995
	\$	\$
9.75% mortgage, on the Prince Albert building, renewable on a yearly basis, repayable in monthly instalments of \$9,478 principal and interest, against which a building has been pledged as collateral.	330,414	407,559
Current portion	85,000	77,000
	<u>245,414</u>	<u>330,559</u>

The principal payments are estimated to be due as follows:

	\$
1997	85,000
1998	94,000
1999	104,000
2000	47,414
	<u>330,414</u>

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

March 31, 1996

7. APPROPRIATED SURPLUS

The Institute may make annual allocations from surplus for scholarships. The appropriated balances in the scholarship funds are:

	1996	1995
	\$	\$
Art Carriere Memorial Fund	2,600	2,566
Les Fiddler Memorial Fund	1,253	1,237
	<u>3,853</u>	<u>3,803</u>

8. NET CHANGE IN NON-CASH WORKING CAPITAL ACCOUNTS

	1996	1995
	\$	\$
DECREASE (INCREASE) IN		
Accounts receivable	(352,996)	46,843
Inventory	8,736	4,097
Prepaid expenses	2,087	(38,472)
INCREASE (DECREASE) IN		
Accounts payable	(319,025)	90,260
Deferred revenue	(7,423)	(42,654)
	<u>(668,621)</u>	<u>60,074</u>

---

**Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.**

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**

---

March 31, 1996

**9. RELATED PARTY AND INTER-FUND TRANSACTIONS**

The Institute had the following transactions during the year and account balances at year end that are not specifically identified in these financial statements, with Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc., Dumont Technical Institute, Inc., and Gabriel Dumont Scholarship Foundation. Each of these entities operates under the same Board of Governors as the Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

	1996 \$	1995 \$
<u>Accounts receivable</u>	<u>402,675</u>	<u>152,459</u>
<u>Accounts payable</u>	<u>—</u>	<u>107,674</u>
<u>Administrative services income from affiliates, at negotiated value</u>	<u>190,015</u>	<u>89,410</u>
<u>Administrative services income from other funds, at negotiated value</u>	<u>443,368</u>	<u>712,592</u>
<u>Interest income from affiliate</u>	<u>5,223</u>	<u>6,000</u>

Inter-fund administrative services expenses are charged to the operating expenses of the various funds on a per use basis.

During the year, 3rd Party Metis Co-ordinating Group Inc., an entity controlled by the Institute, was wound up and the surplus, net of unrealizable amounts, amounting to \$22,397 was transferred to the Institute.

**10. CONTINGENT LIABILITIES**

The Institute is contingently liable as guarantor of a loan of Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc. amounting to \$272,566 under which all the Institute's property has been pledged as collateral.

**11. COMMITMENTS**

The Institute is committed under term leases as follows:

Regina	to June 30, 1996 at a monthly rental of \$2,626.
Saskatoon	to June 30, 1997 at a monthly rental of \$3,086.

---

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**

---

March 31, 1996

**12. ECONOMIC DEPENDENCE**

The majority of funding for the operations of the Institute is provided by various levels of government. Funding is provided by annual grants and under contracts expiring on various dates.

## SCHEDULE OF OTHER REVENUE

Year ended March 31

	Administration \$	Core Service \$	S.U.N.T.E.P. \$	Other Specific Contract Projects \$	1996 Total \$	1995 Total \$
Donations	—	1,021	—	—	1,021	8,242
Fees for services [note 9]	605,395	27,988	—	—	633,383	802,002
Conference revenue	—	—	—	250	250	—
Interest	12,655	—	—	—	12,655	7,142
Miscellaneous	8,449	1,537	3,060	13	13,059	22,782
P.A. District Chiefs	—	—	72,800	—	72,800	63,275
Sales and royalties	—	17,554	—	—	17,554	21,950
Teaching income	—	—	94,444	—	94,444	91,684
Tuition income	—	—	876,569	—	876,569	716,772
3rd Party Metis Co-ordinating Group Inc., an affiliated organization	—	—	—	—	—	27,440
	626,499	48,100	1,046,873	263	1,721,735	1,761,289

See accompanying notes

**SCHEDULE OF PUBLIC RELATIONS, SALARIES AND BENEFITS, AND TRAVEL  
AND SUSTENANCE EXPENSES**

Year ended March 31

	Administration \$	Core Service \$	S.U.N.T.E.P. \$	Other Specific Contract Projects \$	1996 Total \$	1995 Total \$
<b>Public relations</b>						
Orientation	—	—	744	—	744	447
Promotion, publicity, and graduation	1,247	5,329	1,080	3,676	11,332	18,203
Recruitment	1,426	2,987	—	—	4,413	3,666
	<b>2,673</b>	<b>8,316</b>	<b>1,824</b>	<b>3,676</b>	<b>16,489</b>	<b>22,316</b>
<b>Salaries and benefits</b>						
Staff salaries and wages	171,551	289,974	660,913	104,421	1,226,859	2,018,690
Staff benefits	33,170	29,621	88,938	10,371	162,100	249,508
Student wages	—	—	—	—	—	101,372
	<b>204,721</b>	<b>319,595</b>	<b>749,851</b>	<b>114,792</b>	<b>1,388,959</b>	<b>2,369,570</b>
<b>Travel and sustenance</b>						
Staff and students	4,246	11,780	11,774	19,768	47,568	107,949
Board	20,160	—	—	—	20,160	41,009
	<b>24,406</b>	<b>11,780</b>	<b>11,774</b>	<b>19,768</b>	<b>67,728</b>	<b>148,958</b>

See accompanying notes

---

**FINANCIAL STATEMENTS**

**DUMONT TECHNICAL INSTITUTE  
INC.**

**June 30, 1996**

---

## AUDITORS' REPORT

---

To the Shareholder of  
**Dumont Technical Institute Inc.**

We have audited the balance sheet of **Dumont Technical Institute Inc.** as at June 30, 1996 and the statements of revenue, expenses and surplus, and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the company as at June 30, 1996 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

*Ernst + Young*

Regina, Canada,  
September 16, 1996.

Chartered Accountants



Dumont Technical Institute Inc.

BALANCE SHEET

As at June 30

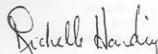
	1996	1995
	\$	\$
<b>ASSETS</b>		
Cash	357,355	240,324
Accounts receivable	115,054	262,779
Prepaid expenses	3,248	—
Fixed assets <i>[note 3]</i>	10,757	4,547
	<u>486,414</u>	<u>507,650</u>
<b>LIABILITIES AND DEFICIT</b>		
<b>Liabilities</b>		
Accounts payable <i>[note 4]</i>	283,473	312,757
Deferred revenue	119,798	50,292
Unexpended grants repayable	70,268	189,059
Total liabilities	473,539	552,108
Surplus (deficit)	12,875	(44,458)
	<u>486,414</u>	<u>507,650</u>

Commitments *[note 6]*

See accompanying notes

On behalf of the Board:

  
Director

  
Director

---

Dumont Technical Institute Inc.

**STATEMENT OF REVENUE, EXPENSES AND SURPLUS**

---

Year ended June 30

	1996	1995
	\$	\$
<b>REVENUE</b>		
Fees for service <i>[note 4]</i>	67,462	—
Government of Canada	372,488	89,748
Government of Saskatchewan	1,544,055	1,436,125
Pathways	35,090	—
SIAS - Future Skills	58,180	—
	<u>2,077,275</u>	<u>1,525,873</u>
<b>EXPENSES</b>		
Administrative services <i>[note 4]</i>	132,171	81,622
Computer software support	9,195	—
Consulting	5,159	13,698
Depreciation	2,852	1,137
Equipment	60,789	10,450
Insurance	1,503	—
Interest and bank charges	289	456
Instructional costs	1,170,269	1,136,963
Miscellaneous	606	738
Office supplies	14,502	4,724
Professional services	6,166	3,861
Public relations	2,636	3,279
Rent <i>[note 4]</i>	75,003	21,309
Repairs and maintenance	808	—
Salaries	390,547	130,093
Settlement of litigation	44,632	—
Staff and board travel	34,054	16,472
Staff benefits	49,174	18,041
Telephone and fax	19,587	13,897
	<u>2,019,942</u>	<u>1,456,740</u>
Excess of revenue over expenses	57,333	69,133
Deficit, beginning of year	(44,458)	(113,591)
Surplus (deficit), end of year	<u>12,875</u>	<u>(44,458)</u>

See accompanying notes

---

Dumont Technical Institute Inc.

STATEMENT OF CASH FLOW

---

Year ended June 30

	1996 \$	1995 \$
<b>OPERATING ACTIVITIES</b>		
Excess of revenue over expenses	57,333	69,133
Add items not affecting cash		
Depreciation	2,852	1,137
Net change in non-cash working capital accounts (note 5)	65,908	115,863
<b>Cash provided by operating activities</b>	<b>126,093</b>	<b>186,133</b>
<b>INVESTING ACTIVITIES</b>		
Purchase of fixed assets	(9,062)	(2,254)
<b>Cash used in investing activities</b>	<b>(9,062)</b>	<b>(2,254)</b>
Increase in cash during the year	117,031	183,879
Cash, beginning of year	240,324	56,445
<b>Cash, end of year</b>	<b>357,355</b>	<b>240,324</b>

See accompanying notes



Dumont Technical Institute Inc.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

June 30, 1996

4. RELATED PARTY TRANSACTIONS

The organization had the following transactions during the period and account balances at year end with Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc. that are not specifically identified in these financial statements:

	1996 \$	1995 \$
Accounts payable	52,757	66,168
Fee for service revenue	67,462	—
Administrative services expenses	132,171	81,622

The organization paid \$14,917 [\$715 in 1995] for rent of premises to Metis Nation of Saskatchewan.

5. NET CHANGE IN NON-CASH WORKING CAPITAL BALANCES

	1996 \$	1995 \$
DECREASE (INCREASE) IN		
Accounts receivable	147,725	(260,832)
Prepaid expenses	(3,248)	93
INCREASE (DECREASE) IN		
Accounts payable	(29,284)	163,951
Deferred revenue	69,506	23,592
Unexpected grants repayable	(118,791)	189,059
	65,908	115,863

---

Dumont Technical Institute Inc.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

June 30, 1996

**6. COMMITMENTS**

The organization is committed under term leases as follows:

Meadow Lake	to August 16, 1996 at a monthly rental of \$2,200
Buffalo Narrows	to August 31, 1996 at a monthly rental of \$1,000
Saskatoon	to March 31, 1997 at a monthly rental of \$1,300

---

**FINANCIAL STATEMENTS**

**GABRIEL DUMONT INSTITUTE  
COMMUNITY TRAINING  
RESIDENCE, INC.**

**March 31, 1996**

---

## AUDITORS' REPORT

---

To the Board of Directors  
**Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.**

We have audited the balance sheet of **Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.** as at March 31, 1996 and the statements of deficit, revenue and expenses, and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the organization's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the organization as at March 31, 1996 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

*Ernst & Young*

Regina, Canada,  
June 10, 1996.

Chartered Accountants



Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.  
[Incorporated under the Non-Profit Corporations Act]

**BALANCE SHEET**

As at March 31

	1996 \$	1995 \$
<b>ASSETS</b>		
<b>Current</b>		
Cash	90,678	3,658
Accounts receivable	720	8,025
Prepaid expenses	7,292	7,363
<b>Total current assets</b>	<b>98,690</b>	<b>19,046</b>
Fixed assets <i>[note 2]</i>	382,668	398,100
	<b>481,358</b>	<b>417,146</b>
<b>LIABILITIES AND DEFICIT</b>		
<b>Current</b>		
Accounts payable <i>[note 3]</i>	286,040	196,783
Interest payable	23,662	19,912
Current portion of term debt <i>[note 4]</i>	33,334	33,334
<b>Total current liabilities</b>	<b>343,036</b>	<b>250,029</b>
Term debt <i>[note 4]</i>	271,281	293,415
<b>Total liabilities</b>	<b>614,317</b>	<b>543,444</b>
<b>Deficit</b>	<b>(132,959)</b>	<b>(126,298)</b>
	<b>481,358</b>	<b>417,146</b>

Contingent Liability *[note 7]*

See accompanying notes

On behalf of the Board:

*Calvin Ravetto*  
Director

*Rebecca Hardy*  
Director

---

Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.

STATEMENT OF DEFICIT

---

As at March 31

	1996					1995
	Residence Operations \$	Resident Lodging Fund \$	Literacy Fund \$	Other \$	Total \$	\$
Deficit, beginning of year	(155,136)	(21,314)	5,172	44,980	(126,298)	(47,070)
Excess (deficiency) of revenue over expenses	15,801	(26,570)	(1,018)	5,126	(6,661)	(79,228)
<b>Deficit, end of year</b>	<b>(139,335)</b>	<b>(47,884)</b>	<b>4,154</b>	<b>50,106</b>	<b>(132,959)</b>	<b>(126,298)</b>

See accompanying notes

Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.

STATEMENT OF REVENUE AND EXPENSES

Year ended March 31

	1996				Total \$	1995 \$
	Residence Operations \$	Resident Lodging Fund \$	Literacy Fund \$	Other \$		
<b>REVENUE</b>						
Department of Justice	329,131	—	—	67,372	396,503	393,402
Client fees	—	10,703	—	—	10,703	21,294
Catering	50	—	—	—	50	586
Miscellaneous income	2,793	—	—	—	2,793	7,386
	<b>331,974</b>	<b>10,703</b>	<b>—</b>	<b>67,372</b>	<b>410,049</b>	<b>422,668</b>
<b>EXPENSES</b>						
Administrative services						
<i>[note 3]</i>	20,000	—	—	—	20,000	40,216
Audit and legal	15,964	—	—	—	15,964	36,463
Bad debts	—	—	—	—	—	1,791
Computer consulting	2,895	—	—	—	2,895	2,328
Depreciation	2,252	—	—	13,180	15,432	16,544
Equipment - minor	73	15	—	—	88	852
Equipment rental	1,453	—	—	—	1,453	882
Insurance	—	—	—	4,402	4,402	4,242
Interest <i>[note 3]</i>	—	—	—	34,862	34,862	30,593
Miscellaneous	884	(75)	—	—	809	3,781
Office supplies	1,945	224	72	—	2,241	5,499
Property taxes	—	—	—	9,802	9,802	9,545
Recruitment	—	—	—	—	—	1,635
Repairs and maintenance	17,280	—	—	—	17,280	1,969
Resident programs	640	5,475	646	—	6,761	9,101
Resident supplies	17,928	49	—	—	17,977	36,711
Salaries	191,480	27,338	—	—	218,818	222,899
Staff benefits	19,463	4,247	—	—	23,710	29,147
Staff and board travel	12,913	—	300	—	13,213	31,871
Telephone and fax	3,445	—	—	—	3,445	5,555
Unsupported expenditures <i>[note 6]</i>	—	—	—	—	—	1,953
Utilities	7,558	—	—	—	7,558	8,319
	<b>316,173</b>	<b>37,273</b>	<b>1,018</b>	<b>62,246</b>	<b>416,710</b>	<b>501,896</b>
<b>Excess (deficiency) of revenue over expenses</b>	<b>15,801</b>	<b>(26,570)</b>	<b>(1,018)</b>	<b>5,126</b>	<b>(6,661)</b>	<b>(79,228)</b>

See accompanying notes

---

Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.

STATEMENT OF CASH FLOWS

---

Year ended March 31

	1996	1995
	\$	\$
<b>OPERATING ACTIVITIES</b>		
Deficiency of revenue over expenses	(6,661)	(79,228)
Charges to operations not affecting cash in the current period		
Depreciation	15,432	16,544
Net change in non-cash working capital balances <i>(note 5)</i>	100,383	115,743
<b>Cash provided by operating activities</b>	<b>109,154</b>	<b>53,059</b>
<b>INVESTING ACTIVITIES</b>		
Decrease in short term investments	—	5,108
<b>Cash provided by investing activities</b>	<b>—</b>	<b>5,108</b>
<b>FINANCING ACTIVITIES</b>		
Increase in term debt	11,200	6,000
Repayment of term debt	(33,334)	(33,334)
<b>Cash used in financing activities</b>	<b>(22,134)</b>	<b>(27,334)</b>
Increase in cash	87,020	30,833
Cash (bank indebtedness), beginning of year	3,658	(27,175)
<b>Cash, end of year</b>	<b>90,678</b>	<b>3,658</b>

*See accompanying notes*

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

March 31, 1996

1. ACCOUNTING POLICIES

**Fund accounting**

The organization uses accounting procedures in which a self-balancing group of accounts is provided for each accounting entity established by legal, contractual or voluntary action. The organization currently has the following funds:

*Resident Operations*

This fund is used for the general operations of the organization. All operational transactions are recorded in the accounts of this fund.

*Resident Lodging Fund*

This fund represents amounts collected from the residents for lodging and is used for resident programs and the betterment of the facilities.

*Literacy Fund*

This fund represents a grant received to be used towards specified literacy programs.

*Other*

This fund includes revenues specifically designated for the mortgage payments and related building expenses including depreciation, insurance, interest and property taxes.

For financial reporting purposes, the balance sheet consolidates the assets and liabilities of all funds. The statement of revenue and expenses and statement of deficit classify the amounts of each fund.

**Fixed assets**

Fixed assets are initially recorded at cost. Normal maintenance and repair expenditures are expensed as incurred.

Depreciation has been provided on the diminishing balance method at the following rates:

Furniture and equipment	20%
Building	4%

Depreciation is charged in the year of acquisition for the full year. No depreciation is charged in the year of disposal. It is expected that these procedures will charge operations with the total cost of the assets over the useful life of the assets. Gain or loss on the disposal of individual assets is recognized in income in the year of disposal.

---

Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

March 31, 1996

2. FIXED ASSETS

	1996		1995	
	Cost \$	Accumulated Depreciation \$	Cost \$	Accumulated Depreciation \$
Furniture and equipment	33,657	24,649	33,657	22,398
Building	403,141	86,825	403,141	73,644
Land	57,344	—	57,344	—
	494,142	111,474	494,142	96,042
Less: Accumulated depreciation	111,474		96,042	
	382,668		398,100	

3. RELATED PARTY TRANSACTIONS

The organization had the following transactions during the year and account balances at the year end that are not specifically identified in these financial statements, with Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc., an entity that operates under the same Board of Governors as the organization.

	1996 \$	1995 \$
Accounts payable	236,645	145,378
Administrative services, at negotiated value	20,000	40,216
Interest	5,223	6,000

Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

March 31, 1996

4. TERM DEBT

	1996 \$	1995 \$
SaskNative Economic Development Corporation mortgage due June, 2002, repayable in annual instalments of \$33,334 principal plus interest (prime + 2%) against which the building has been pledged as collateral.	239,232	266,589
Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc. loan due on demand bearing interest at CIBC prime plus 1% against which the building has been pledged as collateral.	65,383	60,160
	304,615	326,749
Less current portion	33,334	33,334
	271,281	293,415

The estimated principal payments due in each of the next five fiscal years are as follows:

	\$
1997	33,334
1998	33,334
1999	33,334
2000	33,334
2001	33,334
Thereafter	137,945
	304,615

5. NET CHANGE IN NON-CASH WORKING CAPITAL BALANCES

	1996 \$	1995 \$
DECREASE (INCREASE) IN		
Accounts receivable	7,305	7,530
Prepaid expenses	71	4,431
INCREASE (DECREASE) IN		
Accounts payable	89,257	103,697
Interest payable	3,750	85
	100,383	115,743

---

**Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.**

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**

---

March 31, 1996

**6. UNSUPPORTED EXPENDITURES**

Invoices, cheques or other documentation was not available to support expenditures amounting to \$1,953 in 1995.

**7. CONTINGENT LIABILITY**

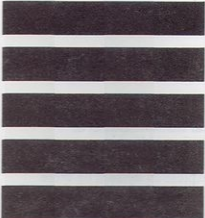
During the year a former employee filed a Statement of Claim against the organization claiming damages for wrongful dismissal. The maximum liability of the Institute is estimated to be approximately \$21,000. The Institute defends on the basis of just cause. In the opinion of counsel for the Institute the defence is strong. The Institute counterclaims against the Plaintiff in the amount of \$6,745. Because the outcome of these matters is not determinable, any eventual settlement will be recorded in the year resolved.

**8. SUBSEQUENT EVENT**

The funding agreement with the Saskatchewan Department of Justice under which the organization has carried on its operations since April 1, 1991 expired on March 31, 1996. Under the terms of that agreement the Saskatchewan Department of Justice is required to lease the building out of which the organization's operations have been conducted, until March 31, 2006. Management expects that receipts under this lease, which is under negotiation, will be sufficient to cover the cost of operating the building.



REPORT



---

**FINANCIAL STATEMENTS**

**DUMONT TECHNICAL INSTITUTE  
INC.**

**June 30, 1996**

---

## AUDITORS' REPORT

---

To the Shareholder of  
**Dumont Technical Institute Inc.**

We have audited the balance sheet of **Dumont Technical Institute Inc.** as at June 30, 1996 and the statements of revenue, expenses and surplus, and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the company as at June 30, 1996 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

*Ernst & Young*

Regina, Canada,  
September 16, 1996.

Chartered Accountants

Dumont Technical Institute Inc.

BALANCE SHEET

As at June 30

	1996 \$	1995 \$
<b>ASSETS</b>		
Cash	357,355	240,324
Accounts receivable	115,054	262,779
Prepaid expenses	3,248	—
Fixed assets <i>(note 3)</i>	10,757	4,547
	<u>486,414</u>	<u>507,650</u>
<b>LIABILITIES AND DEFICIT</b>		
<b>Liabilities</b>		
Accounts payable <i>(note 4)</i>	283,473	312,757
Deferred revenue	119,798	50,292
Unexpended grants repayable	70,268	189,059
Total liabilities	473,539	552,108
Surplus (deficit)	12,875	(44,458)
	<u>486,414</u>	<u>507,650</u>

Commitments *(note 6)*

See accompanying notes

On behalf of the Board:

*Calvin Ravetto*  
Director

*Rickelle Hardy*  
Director

---

**Dumont Technical Institute Inc.**

---

**STATEMENT OF REVENUE, EXPENSES AND SURPLUS**

---

Year ended June 30

	1996	1995
	\$	\$
<b>REVENUE</b>		
Fees for service <i>[note 4]</i>	67,462	—
Government of Canada	372,488	89,748
Government of Saskatchewan	1,544,055	1,436,125
Pathways	35,090	—
SIAST - Future Skills	58,180	—
	<u>2,077,275</u>	<u>1,525,873</u>
<b>EXPENSES</b>		
Administrative services <i>[note 4]</i>	132,171	81,622
Computer software support	9,195	—
Consulting	5,159	13,698
Depreciation	2,852	1,137
Equipment	60,789	10,450
Insurance	1,503	—
Interest and bank charges	289	456
Instructional costs	1,170,269	1,136,963
Miscellaneous	606	738
Office supplies	14,502	4,724
Professional services	6,166	3,861
Public relations	2,636	3,279
Rent <i>[note 4]</i>	75,003	21,309
Repairs and maintenance	808	—
Salaries	390,547	130,093
Settlement of litigation	44,632	—
Staff and board travel	34,054	16,472
Staff benefits	49,174	18,041
Telephone and fax	19,587	13,897
	<u>2,019,942</u>	<u>1,456,740</u>
Excess of revenue over expenses	57,333	69,133
Deficit, beginning of year	(44,458)	(113,591)
Surplus (deficit), end of year	<u>12,875</u>	<u>(44,458)</u>

*See accompanying notes*

Dumont Technical Institute Inc.

STATEMENT OF CASH FLOW

Year ended June 30

	1996 \$	1995 \$
<b>OPERATING ACTIVITIES</b>		
Excess of revenue over expenses	57,333	69,133
Add items not affecting cash		
Depreciation	2,852	1,137
Net change in non-cash working capital accounts <i>(note 5)</i>	65,908	115,863
<b>Cash provided by operating activities</b>	<b>126,093</b>	<b>186,133</b>
<b>INVESTING ACTIVITIES</b>		
Purchase of fixed assets	(9,062)	(2,254)
<b>Cash used in investing activities</b>	<b>(9,062)</b>	<b>(2,254)</b>
<b>Increase in cash during the year</b>	<b>117,031</b>	<b>183,879</b>
Cash, beginning of year	240,324	56,445
<b>Cash, end of year</b>	<b>357,355</b>	<b>240,324</b>

See accompanying notes

---

Dumont Technical Institute Inc.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

June 30, 1996

**1. INCORPORATION AND COMMENCEMENT OF OPERATIONS**

Dumont Technical Institute Inc. [DTI] was incorporated on October 11, 1991 under the laws of Saskatchewan as a non-profit corporation. The purpose of the organization is to provide educational programs to Metis people in conjunction with the Saskatchewan Institute of Applied Science and Technology [SIASST]. Operations commenced as of November 1, 1992. Prior to this date, all activities of DTI were carried on by Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

An agreement for the provision of services was reached between DTI and SIASST in June 1995.

**2. ACCOUNTING POLICIES**

**Accrual accounting**

The organization uses the accrual basis of accounting.

**Fixed assets**

Fixed assets are initially recorded at cost. Normal maintenance and repair expenditures are expensed as incurred.

Depreciation has been provided on the diminishing balance method at the following rate:

Furniture and equipment 20%

Depreciation is charged in the year of acquisition for the full year. No depreciation is charged in the year of disposal. It is expected that these procedures will charge operations with the total cost of the assets over the useful life of the assets. Gain or loss on the disposal of individual assets is recognized in income in the year of disposal.

**3. FIXED ASSETS**

	1996	1995
	\$	\$
Furniture and equipment		
Cost	15,604	6,542
Less: accumulated depreciation	4,847	1,995
Net book value	10,757	4,547

---

Dumont Technical Institute Inc.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

June 30, 1996

4. RELATED PARTY TRANSACTIONS

The organization had the following transactions during the period and account balances at year end with Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc. that are not specifically identified in these financial statements:

	1996 \$	1995 \$
Accounts payable	52,757	66,168
Fee for service revenue	67,462	—
Administrative services expenses	132,171	81,622

The organization paid \$14,917 [\$715 in 1995] for rent of premises to Metis Nation of Saskatchewan.

5. NET CHANGE IN NON-CASH WORKING CAPITAL BALANCES

	1996 \$	1995 \$
<b>DECREASE (INCREASE) IN</b>		
Accounts receivable	147,725	(260,832)
Prepaid expenses	(3,248)	93
<b>INCREASE (DECREASE) IN</b>		
Accounts payable	(29,284)	163,951
Deferred revenue	69,506	23,592
Unexpected grants repayable	(118,791)	189,059
	65,908	115,863

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

June 30, 1996

**6. COMMITMENTS**

The organization is committed under term leases as follows:

Meadow Lake	to August 16, 1996 at a monthly rental of \$2,200
Buffalo Narrows	to August 31, 1996 at a monthly rental of \$1,000
Saskatoon	to March 31, 1997 at a monthly rental of \$1,300



---

**FINANCIAL STATEMENTS**

**GABRIEL DUMONT INSTITUTE  
COMMUNITY TRAINING  
RESIDENCE, INC.**

**March 31, 1996**

---

## AUDITORS' REPORT

---

To the Board of Directors  
**Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.**

We have audited the balance sheet of **Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.** as at March 31, 1996 and the statements of deficit, revenue and expenses, and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the organization's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the organization as at March 31, 1996 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

*Ernst & Young*

Regina, Canada,  
June 10, 1996.

Chartered Accountants

Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.  
[Incorporated under the Non-Profit Corporations Act]

BALANCE SHEET

As at March 31

	1996 \$	1995 \$
<b>ASSETS</b>		
<b>Current</b>		
Cash	90,678	3,658
Accounts receivable	720	8,025
Prepaid expenses	7,292	7,363
<b>Total current assets</b>	<b>98,690</b>	<b>19,046</b>
Fixed assets <i>[note 2]</i>	382,668	398,100
	<b>481,358</b>	<b>417,146</b>
<b>LIABILITIES AND DEFICIT</b>		
<b>Current</b>		
Accounts payable <i>[note 3]</i>	286,040	196,783
Interest payable	23,662	19,912
Current portion of term debt <i>[note 4]</i>	33,334	33,334
<b>Total current liabilities</b>	<b>343,036</b>	<b>250,029</b>
Term debt <i>[note 4]</i>	271,281	293,415
<b>Total liabilities</b>	<b>614,317</b>	<b>543,444</b>
<b>Deficit</b>	<b>(132,959)</b>	<b>(126,298)</b>
	<b>481,358</b>	<b>417,146</b>

Contingent Liability *[note 7]*

See accompanying notes

On behalf of the Board:

*Calvin Ravetto*  
Director

*Michelle Hardy*  
Director

---

Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.

STATEMENT OF DEFICIT

---

As at March 31

	1996					1995
	Residence Operations \$	Resident Lodging Fund \$	Literacy Fund \$	Other \$	Total \$	\$
Deficit, beginning of year	(155,136)	(21,314)	5,172	44,980	(126,298)	(47,070)
Excess (deficiency) of revenue over expenses	15,801	(26,570)	(1,018)	5,126	(6,661)	(79,228)
<b>Deficit, end of year</b>	<b>(139,335)</b>	<b>(47,884)</b>	<b>4,154</b>	<b>50,106</b>	<b>(132,959)</b>	<b>(126,298)</b>

*See accompanying notes*

Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.

STATEMENT OF REVENUE AND EXPENSES

Year ended March 31

	1996				Total \$	1995 \$
	Residence Operations \$	Resident Lodging Fund \$	Literacy Fund \$	Other \$		
<b>REVENUE</b>						
Department of Justice	329,131	—	—	67,372	396,503	393,402
Client fees	—	10,703	—	—	10,703	21,294
Catering	50	—	—	—	50	586
Miscellaneous income	2,793	—	—	—	2,793	7,386
	<b>331,974</b>	<b>10,703</b>	<b>—</b>	<b>67,372</b>	<b>410,049</b>	<b>422,668</b>
<b>EXPENSES</b>						
Administrative services <i>[note 3]</i>	20,000	—	—	—	20,000	40,216
Audit and legal	15,964	—	—	—	15,964	36,463
Bad debts	—	—	—	—	—	1,791
Computer consulting	2,895	—	—	—	2,895	2,328
Depreciation	2,252	—	—	13,180	15,432	16,544
Equipment - minor	73	15	—	—	88	852
Equipment rental	1,453	—	—	—	1,453	882
Insurance	—	—	—	4,402	4,402	4,242
Interest <i>[note 3]</i>	—	—	—	34,862	34,862	30,593
Miscellaneous	884	(75)	—	—	809	3,781
Office supplies	1,945	224	72	—	2,241	5,499
Property taxes	—	—	—	9,802	9,802	9,545
Recruitment	—	—	—	—	—	1,635
Repairs and maintenance	17,280	—	—	—	17,280	1,969
Resident programs	640	5,475	646	—	6,761	9,101
Resident supplies	17,928	49	—	—	17,977	36,711
Salaries	191,480	27,338	—	—	218,818	222,899
Staff benefits	19,463	4,247	—	—	23,710	29,147
Staff and board travel	12,913	—	300	—	13,213	31,871
Telephone and fax	3,445	—	—	—	3,445	5,555
Unsupported expenditures <i>[note 6]</i>	—	—	—	—	—	1,953
Utilities	7,558	—	—	—	7,558	8,319
	<b>316,173</b>	<b>37,273</b>	<b>1,018</b>	<b>62,246</b>	<b>416,710</b>	<b>501,896</b>
<b>Excess (deficiency) of revenue over expenses</b>	<b>15,801</b>	<b>(26,570)</b>	<b>(1,018)</b>	<b>5,126</b>	<b>(6,661)</b>	<b>(79,228)</b>

See accompanying notes

---

Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.

STATEMENT OF CASH FLOWS

---

Year ended March 31

	1996 \$	1995 \$
<b>OPERATING ACTIVITIES</b>		
Deficiency of revenue over expenses	(6,661)	(79,228)
Charges to operations not affecting cash in the current period		
Depreciation	15,432	16,544
Net change in non-cash working capital balances <i>[note 5]</i>	100,383	115,743
Cash provided by operating activities	109,154	53,059
<b>INVESTING ACTIVITIES</b>		
Decrease in short term investments	—	5,108
Cash provided by investing activities	—	5,108
<b>FINANCING ACTIVITIES</b>		
Increase in term debt	11,200	6,000
Repayment of term debt	(33,334)	(33,334)
Cash used in financing activities	(22,134)	(27,334)
Increase in cash	87,020	30,833
Cash (bank indebtedness), beginning of year	3,658	(27,175)
Cash, end of year	90,678	3,658

See accompanying notes

---

Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

March 31, 1996

**1. ACCOUNTING POLICIES**

**Fund accounting**

The organization uses accounting procedures in which a self-balancing group of accounts is provided for each accounting entity established by legal, contractual or voluntary action. The organization currently has the following funds:

*Resident Operations*

This fund is used for the general operations of the organization. All operational transactions are recorded in the accounts of this fund.

*Resident Lodging Fund*

This fund represents amounts collected from the residents for lodging and is used for resident programs and the betterment of the facilities.

*Literacy Fund*

This fund represents a grant received to be used towards specified literacy programs.

*Other*

This fund includes revenues specifically designated for the mortgage payments and related building expenses including depreciation, insurance, interest and property taxes.

For financial reporting purposes, the balance sheet consolidates the assets and liabilities of all funds. The statement of revenue and expenses and statement of deficit classify the amounts of each fund.

**Fixed assets**

Fixed assets are initially recorded at cost. Normal maintenance and repair expenditures are expensed as incurred.

Depreciation has been provided on the diminishing balance method at the following rates:

Furniture and equipment	20%
Building	4%

Depreciation is charged in the year of acquisition for the full year. No depreciation is charged in the year of disposal. It is expected that these procedures will charge operations with the total cost of the assets over the useful life of the assets. Gain or loss on the disposal of individual assets is recognized in income in the year of disposal.

---

Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

March 31, 1996

2. FIXED ASSETS

	1996		1995	
	Cost \$	Accumulated Depreciation \$	Cost \$	Accumulated Depreciation \$
Furniture and equipment	33,657	24,649	33,657	22,398
Building	403,141	86,825	403,141	73,644
Land	57,344	—	57,344	—
	<u>494,142</u>	<u>111,474</u>	<u>494,142</u>	<u>96,042</u>
Less: Accumulated depreciation	<u>111,474</u>		<u>96,042</u>	
	<u>382,668</u>		<u>398,100</u>	

3. RELATED PARTY TRANSACTIONS

The organization had the following transactions during the year and account balances at the year end that are not specifically identified in these financial statements, with Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc., an entity that operates under the same Board of Governors as the organization.

	1996 \$	1995 \$
Accounts payable	236,645	145,378
Administrative services, at negotiated value	20,000	40,216
Interest	5,223	6,000



---

Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

March 31, 1996

4. TERM DEBT

	1996	1995
	\$	\$
SaskNative Economic Development Corporation mortgage due June, 2002, repayable in annual instalments of \$33,334 principal plus interest (prime + 2%) against which the building has been pledged as collateral.	239,232	266,589
Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc. loan due on demand bearing interest at CIBC prime plus 1% against which the building has been pledged as collateral.	65,383	60,160
	304,615	326,749
Less current portion	33,334	33,334
	271,281	293,415

The estimated principal payments due in each of the next five fiscal years are as follows:

	\$
1997	33,334
1998	33,334
1999	33,334
2000	33,334
2001	33,334
Thereafter	137,945
	304,615

5. NET CHANGE IN NON-CASH WORKING CAPITAL BALANCES

	1996	1995
	\$	\$
DECREASE (INCREASE) IN		
Accounts receivable	7,305	7,530
Prepaid expenses	71	4,431
INCREASE (DECREASE) IN		
Accounts payable	89,257	103,697
Interest payable	3,750	85
	100,383	115,743

## NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

March 31, 1996

### 6. UNSUPPORTED EXPENDITURES

Invoices, cheques or other documentation was not available to support expenditures amounting to \$1,953 in 1995.

### 7. CONTINGENT LIABILITY

During the year a former employee filed a Statement of Claim against the organization claiming damages for wrongful dismissal. The maximum liability of the Institute is estimated to be approximately \$21,000. The Institute defends on the basis of just cause. In the opinion of counsel for the Institute the defence is strong. The Institute counterclaims against the Plaintiff in the amount of \$6,745. Because the outcome of these matters is not determinable, any eventual settlement will be recorded in the year resolved.

### 8. SUBSEQUENT EVENT

The funding agreement with the Saskatchewan Department of Justice under which the organization has carried on its operations since April 1, 1991 expired on March 31, 1996. Under the terms of that agreement the Saskatchewan Department of Justice is required to lease the building out of which the organization's operations have been conducted, until March 31, 2006. Management expects that receipts under this lease, which is under negotiation, will be sufficient to cover the cost of operating the building.

FINANCIAL STATEMENTS

**GABRIEL DUMONT INSTITUTE OF  
NATIVE STUDIES AND APPLIED  
RESEARCH, INC.**

March 31, 1996

---

## AUDITORS' REPORT

---

To the Board of Directors of  
**Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.**

We have audited the balance sheet of **Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.** as at March 31, 1996 and the statements of revenue and expenses, surplus, and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Institute's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Institute as at March 31, 1996 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

*Ernst & Young*

Regina, Canada.  
June 10, 1996.

Chartered Accountants

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

BALANCE SHEET

As at March 31

	1996 \$	1995 \$
<b>ASSETS</b>		
<b>Current</b>		
Cash	113,616	—
Accounts receivable [note 4 and 9]	857,027	504,031
Inventory	67,032	75,768
Prepaid expenses	55,867	57,954
<b>Total current assets</b>	<b>1,093,542</b>	<b>637,753</b>
Mortgage receivable [note 2]	65,384	60,160
Fixed assets [note 3]	908,214	974,921
	<b>2,067,140</b>	<b>1,672,834</b>
<b>LIABILITIES AND SURPLUS</b>		
<b>Current</b>		
Bank indebtedness [note 4]	—	200,138
Accounts payable [note 9]	548,078	867,103
Deferred revenue	6,125	13,548
Current portion of term debt [note 6]	85,000	77,000
<b>Total current liabilities</b>	<b>639,203</b>	<b>1,157,789</b>
Conditional grant [note 5]	585,000	—
Term debt [note 6]	245,414	330,559
<b>Total liabilities</b>	<b>1,469,617</b>	<b>1,488,348</b>
<b>Surplus</b>		
Unappropriated	593,670	180,683
Appropriated [note 7]	3,853	3,803
<b>Total surplus</b>	<b>597,523</b>	<b>184,486</b>
	<b>2,067,140</b>	<b>1,672,834</b>

Contingent liability [note 10]

Commitments [note 11]

See accompanying notes

On behalf of the Board:

*Calvin Racette*  
Director

*Michelle Hardy*  
Director

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

STATEMENT OF REVENUE AND EXPENSES

Year ended March 31

	Administration \$	Core Service \$	S.U.N.T.E.P. \$	Other Specific Contract Projects \$	1996 Total \$	1995 Total \$
<b>REVENUE</b>						
Government of Canada - Employment and Immigration	—	65,818	—	230,929	296,747	1,388,799
Government of Saskatchewan	15,000	721,000	877,300	—	1,613,300	1,648,300
Other [schedule 1]	626,499	48,100	1,046,873	263	1,721,735	1,761,289
	<b>641,499</b>	<b>834,918</b>	<b>1,924,173</b>	<b>231,192</b>	<b>3,631,782</b>	<b>4,798,388</b>
<b>EXPENSES</b>						
Curriculum development	—	21,720	—	—	21,720	20,341
Instructional costs	—	3,295	679,500	14,190	696,985	794,159
Kapachee	—	46,344	—	—	46,344	48,344
Library costs	—	6,814	8,343	7	15,164	4,173
Operating costs [schedule 2]	415,248	189,109	306,085	77,361	987,803	1,435,223
Public relations [schedule 3]	2,673	8,316	1,824	3,676	16,489	22,316
Salaries and benefits [schedule 3]	204,721	319,595	749,851	114,792	1,388,959	2,369,570
Travel and sustenance [schedule 3]	24,406	11,780	11,774	19,768	67,728	148,958
	<b>647,048</b>	<b>606,973</b>	<b>1,757,377</b>	<b>229,794</b>	<b>3,241,192</b>	<b>4,843,084</b>
<b>Excess (deficiency) of revenue over expenses</b>	<b>(5,549)</b>	<b>227,945</b>	<b>166,796</b>	<b>1,398</b>	<b>390,590</b>	<b>(44,696)</b>

See accompanying notes

---

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

STATEMENT OF SURPLUS

---

Year ended March 31

	Administration	Core Service	S.U.N.T.E.P.	Other Specific Contract Projects	1996 Total	1995 Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Unappropriated</b>						
Balance, beginning of year	(542,251)	203,742	204,767	314,425	180,683	225,379
Excess (deficiency) of revenue over expenses	(5,549)	227,945	166,796	1,398	390,590	(44,696)
Surplus from 3rd Party Metis Co-ordinating Group Inc. [note 9]	22,397	—	—	—	22,397	—
<b>Balance, end of year</b>	<b>(525,403)</b>	<b>431,687</b>	<b>371,563</b>	<b>315,823</b>	<b>593,670</b>	<b>180,683</b>

See accompanying notes

---

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

STATEMENT OF CASH FLOWS

---

Year ended March 31

	1996 \$	1995 \$
<b>OPERATING ACTIVITIES</b>		
Excess (deficiency) of revenue over expenses	390,590	(44,696)
Charges (credits) to operations not affecting cash in the current year		
Loss (gain) on disposal of fixed assets	—	17,115
Depreciation and amortization	78,427	89,998
Recognition of conditional grant [note 5]	(15,000)	(50,000)
Net change in non-cash working capital accounts [note 8]	(668,621)	60,074
<b>Cash (used in) provided by operating activities</b>	<b>(214,604)</b>	<b>72,491</b>
<b>INVESTING ACTIVITIES</b>		
Purchase of fixed assets	(12,329)	(15,579)
Proceeds on disposal of fixed assets	609	6,277
Increase in mortgage receivable	(5,224)	(6,000)
<b>Cash used in investing activities</b>	<b>(16,944)</b>	<b>(15,302)</b>
<b>FINANCING ACTIVITIES</b>		
Net surplus from 3rd Party Metis Co-ordinating Group Inc. [note 9]	22,397	—
Term debt repayments	(77,145)	(75,763)
Receipt of conditional grant [note 5]	600,000	50,000
Interest on appropriated surplus	50	—
<b>Cash provided by (used in) financing activities</b>	<b>545,302</b>	<b>(25,763)</b>
<b>Increase in cash during the year</b>	<b>313,754</b>	<b>31,426</b>
Bank indebtedness, beginning of year	(200,138)	(231,564)
<b>Cash (bank indebtedness), end of year</b>	<b>113,616</b>	<b>(200,138)</b>

See accompanying notes



---

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

March 31, 1996

**1. ACCOUNTING POLICIES**

**Fund accounting**

The accounts of the Institute are maintained in accordance with the principles of fund accounting in order that limitations and restrictions placed on the use of available resources are observed. Under fund accounting, resources are classified, for accounting and reporting purposes, into funds with activities or objectives specified. Separate accounts are maintained for administration and other programming.

**Accrual accounting**

The Institute utilizes the accrual basis of accounting for additions to and deductions from fund balances.

**Fixed assets**

Fixed assets are initially recorded at cost. Donated fixed assets are recorded at their estimated fair market value plus other costs incurred at the date of acquisition. Normal maintenance and repair expenditures are expensed as incurred.

Depreciation is recorded in the accounts on the diminishing balance method at the following rates:

Building	5%
Equipment	20%

Leasehold improvements are amortized straight line, over the term of the lease.

Depreciation and amortization are charged for the full year in the year of acquisition. No depreciation or amortization is taken in the year of disposal. It is expected that these procedures will charge operations with the total cost of the assets over the useful lives of the assets. Gains or losses on the disposal of individual assets are recognized in income in the year of disposal.

**Administrative services**

A separate fund has been designated to conduct certain of the Institute's administrative functions. The revenues and expenses of the Institute reflect interfund charges for these services.

**Inventory**

Inventory is valued at the lower of cost or market with cost being determined using average cost.

**Grants**

Grants earned during the year are recorded as revenue in the current period. Grants earned for capital expenditures are offset against the capital expenditure incurred.

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

March 31, 1996

2. MORTGAGE RECEIVABLE

The Gabriel Dumont Institute Community Training Residence Inc. mortgage receivable is due on demand, bearing interest at CIBC prime plus 1%, with the building pledged as collateral.

3. FIXED ASSETS

	1996		1995	
	Cost \$	Accumulated Depreciation \$	Cost \$	Accumulated Depreciation \$
<b>Administration</b>				
Land	117,000	—	117,000	—
Building	833,938	266,287	833,938	236,411
Equipment	987,428	846,525	988,706	814,461
Works of art	2,199	—	2,199	—
Leasehold improvements	258,158	258,158	258,158	258,158
	2,198,723	1,370,970	2,200,001	1,309,030
Accumulated depreciation	1,370,970		1,309,030	
	827,753		890,971	
<b>Core Services</b>				
Equipment	181,313	153,785	175,913	147,417
Works of art	26,750	—	26,750	—
Leasehold improvements	136,080	136,080	136,080	136,080
	344,143	289,865	338,743	283,497
Accumulated depreciation	289,865		283,497	
	54,278		55,246	
<b>S.U.N.T.E.P.</b>				
Equipment	123,765	101,316	119,738	95,703
Leasehold improvements	60,325	60,325	60,325	60,325
	184,090	161,641	180,063	156,028
Accumulated depreciation	161,641		156,028	
	22,449		24,035	
<b>Other</b>				
Equipment	16,780	13,046	16,780	12,111
Accumulated depreciation	13,046		12,111	
	3,734		4,669	
<b>Total cost</b>	2,743,736		2,735,587	1,760,666
<b>Total accumulated depreciation</b>	1,835,522		1,760,666	
	908,214		974,921	

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

March 31, 1996

4. BANK INDEBTEDNESS

Accounts receivable have been pledged as collateral against the bank indebtedness. Bank indebtedness bears interest at prime plus 1 1/2%.

5. CONDITIONAL GRANT

During the year the Institute received from the Province of Saskatchewan a conditional grant of \$600,000 in addition to a \$50,000 conditional grant received in fiscal 1995. The balance of the conditional grant will be recognized as grant revenue at \$65,000 per year consistent with a \$65,000 annual reduction in grants received from the province of Saskatchewan.

Under the terms of the conditional grant, the full amount becomes repayable if certain conditions are not met. The Institute believes that it is substantially in compliance with the grant conditions and that the grant is not currently repayable.

6. TERM DEBT

	1996	1995
	\$	\$
9.75% mortgage, on the Prince Albert building, renewable on a yearly basis, repayable in monthly instalments of \$9,478 principal and interest, against which a building has been pledged as collateral.	330,414	407,559
Current portion	85,000	77,000
	<u>245,414</u>	<u>330,559</u>

The principal payments are estimated to be due as follows:

	\$
1997	85,000
1998	94,000
1999	104,000
2000	47,414
	<u>330,414</u>

---

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

March 31, 1996

**7. APPROPRIATED SURPLUS**

The Institute may make annual allocations from surplus for scholarships. The appropriated balances in the scholarship funds are:

	1996	1995
	\$	\$
Art Carriere Memorial Fund	2,600	2,566
Les Fiddler Memorial Fund	1,253	1,237
	<u>3,853</u>	<u>3,803</u>

**8. NET CHANGE IN NON-CASH WORKING CAPITAL ACCOUNTS**

	1996	1995
	\$	\$
<b>DECREASE (INCREASE) IN</b>		
Accounts receivable	(352,996)	46,843
Inventory	8,736	4,097
Prepaid expenses	2,087	(38,472)
<b>INCREASE (DECREASE) IN</b>		
Accounts payable	(319,025)	90,260
Deferred revenue	(7,423)	(42,654)
	<u>(668,621)</u>	<u>60,074</u>

---

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

March 31, 1996

9. RELATED PARTY AND INTER-FUND TRANSACTIONS

The Institute had the following transactions during the year and account balances at year end that are not specifically identified in these financial statements, with Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc., Dumont Technical Institute, Inc., and Gabriel Dumont Scholarship Foundation. Each of these entities operates under the same Board of Governors as the Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, Inc.

	1996 \$	1995 \$
Accounts receivable	402,675	152,459
Accounts payable	—	107,674
Administrative services income from affiliates, at negotiated value	190,015	89,410
Administrative services income from other funds, at negotiated value	443,368	712,592
Interest income from affiliate	5,223	6,000

Inter-fund administrative services expenses are charged to the operating expenses of the various funds on a per use basis.

During the year, 3rd Party Metis Co-ordinating Group Inc., an entity controlled by the Institute, was wound up and the surplus, net of unrealizable amounts, amounting to \$22,397 was transferred to the Institute.

10. CONTINGENT LIABILITIES

The Institute is contingently liable as guarantor of a loan of Gabriel Dumont Institute Community Training Residence, Inc. amounting to \$272,566 under which all the Institute's property has been pledged as collateral.

11. COMMITMENTS

The Institute is committed under term leases as follows:

Regina	to June 30, 1996 at a monthly rental of \$2,626.
Saskatoon	to June 30, 1997 at a monthly rental of \$3,086.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

---

March 31, 1996

**12. ECONOMIC DEPENDENCE**

The majority of funding for the operations of the Institute is provided by various levels of government. Funding is provided by annual grants and under contracts expiring on various dates.

## SCHEDULE OF OTHER REVENUE

Year ended March 31

	Administration \$	Core Service \$	S.U.N.T.E.P. \$	Other Specific Contract Projects \$	1996 Total \$	1995 Total \$
Donations	—	1,021	—	—	1,021	8,242
Fees for services <i>[note 9]</i>	605,395	27,988	—	—	633,383	802,002
Conference revenue	—	—	—	250	250	—
Interest	12,655	—	—	—	12,655	7,142
Miscellaneous	8,449	1,537	3,060	13	13,059	22,782
P.A. District Chiefs	—	—	72,800	—	72,800	63,275
Sales and royalties	—	17,554	—	—	17,554	21,950
Teaching income	—	—	94,444	—	94,444	91,684
Tuition income	—	—	876,569	—	876,569	716,772
3rd Party Metis Co-ordinating Group Inc., an affiliated organization	—	—	—	—	—	27,440
	626,499	48,100	1,046,873	263	1,721,735	1,761,289

See accompanying notes

## SCHEDULE OF OPERATING COSTS

Year ended March 31

	Administration \$	Core Service \$	S.U.N.T.E.P. \$	Other Specific Contract Projects \$	1996 Total \$	1995 Total \$
Administrative services	—	69,674	125,441	27,988	223,103	399,746
Bad debts (recovery)	—	—	—	—	—	(25,710)
Bank charges	1,996	—	—	—	1,996	—
Building	143,472	73,284	134,635	5,724	357,115	432,655
Computer services	5,559	8,306	1,787	660	16,312	25,598
Consulting and legal services	46,245	2,423	—	530	49,198	63,745
Core services	—	—	—	27,988	27,988	70,803
Depreciation and amortization	65,933	6,882	5,612	—	78,427	89,998
Duplicating	12,479	4,652	5,034	1,595	23,760	32,002
Equipment	45,399	5,182	11,328	6,794	68,703	104,255
Insurance	18,528	—	785	1,500	20,813	14,321
Interest - current	38,609	—	—	—	38,609	44,221
- term	—	—	—	—	—	45,174
Miscellaneous	1,350	240	824	—	2,414	10,560
Office supplies	4,012	3,197	4,303	791	12,303	10,565
Postage and courier	7,211	4,481	444	682	12,818	12,804
Telephone	24,455	10,788	15,892	3,109	54,244	104,486
	415,248	189,109	306,085	77,361	987,803	1,435,223

See accompanying notes



**SCHEDULE OF PUBLIC RELATIONS, SALARIES AND BENEFITS, AND TRAVEL  
AND SUSTENANCE EXPENSES**

Year ended March 31

	Administration \$	Core Service \$	S.U.N.T.E.P. \$	Other Specific Contract Projects \$	1996 Total \$	1995 Total \$
<b>Public relations</b>						
Orientation	—	—	744	—	744	447
Promotion, publicity, and graduation	1,247	5,329	1,080	3,676	11,332	18,203
Recruitment	1,426	2,987	—	—	4,413	3,666
	<u>2,673</u>	<u>8,316</u>	<u>1,824</u>	<u>3,676</u>	<u>16,489</u>	<u>22,316</u>
<b>Salaries and benefits</b>						
Staff salaries and wages	171,551	289,974	660,913	104,421	1,226,859	2,018,690
Staff benefits	33,170	29,621	88,938	10,371	162,100	249,508
Student wages	—	—	—	—	—	101,372
	<u>204,721</u>	<u>319,595</u>	<u>749,851</u>	<u>114,792</u>	<u>1,388,959</u>	<u>2,369,570</u>
<b>Travel and sustenance</b>						
Staff and students	4,246	11,780	11,774	19,768	47,568	107,949
Board	20,160	—	—	—	20,160	41,009
	<u>24,406</u>	<u>11,780</u>	<u>11,774</u>	<u>19,768</u>	<u>67,728</u>	<u>148,958</u>

See accompanying notes